

MARK

Di Longo Humalia Mark

Di haga modongoohia:

Di Longo Humalia Mark la ne hihi go John Mark*, e daamada boloo, “*Deenei di Longo Humalia o Jesus Christ, go Tama a God.*” Jesus guu hai tangada e ngalua mo e dagi. Ono mogobuna dagi e kila mai ilodo ana agoago, ilodo ono mogobuna maaloo e dagi nia hagataalunga huaidu, mo ilodo tu-maalia o nia huaidu nia daangada. Jesus e helekai bolo ko Ia go Tama Tangada, ne hanimoi belee wanga dono mouli e hagamaahede nia daangada i nadau ihala.

Mark e helekai maaloo di kai o Jesus i ana mee ne hai, hagalee go ana helekai mo ana agoago. Mark guu kai labelaa di hai o Jesus ne babdais go John Babdais, ge ne kae di haga mada. Nomuli gaa kai nnegau a Jesus nogo haga hili ana gau magi, mo ana agoago. Di waalooloo di madagoaa, nia dama agoago a Maa guu donu ge gu modongoohia a Mee gi nonua. Gei ono hagdamee gu ginagina huoloo i Mee. Nia mada ala e hagaodi, le e kai nia mee ala ne hai i tabu muliagina a Jesus nogo mouli ai i henuailala, gei e donu go dono made i hongo di loobuu, mo dono mouli aga.

Di hagaodi odi Longo Humalia deenei, dela ilodo nia maaga aanei [Mark 16.9-20], la ne hihi

* .: *John Mark*: Acts 12.12, 25; 15.37, 39; Colossians 4.10; 2-Timothy 4.11; Philemon 24; 1-Peter 5.13;

go tuai dangada, hagalee go Mark.

Di Hagahonu di beebaa deenei:

Taamada di Longo Humalia (1.1-13)

Nnegau a Jesus i Galilee (1.14–9.50)

Mai Galilee gi Jerusalem (10.1-52)

Tabu muliagina i lodo mo hoofoo gi Jerusalem
(11.1–15.47)

Di mouli aga o Jesus (16.1-8)

Nia haga gida a Jesus mo dono hana gi di langi
(16.9-20)

Di agoago a John Babdais

(Matthew 3.1-12; Luke 3.1-18; John 1.19-28)

¹ Deenei di Longo Humalia o Jesus Christ, Tama a God.

² E daamada be di hai a soukohp Isaiah dela guu hihi,

“God ne helekai boloo:

Au ga hagau dagu dangada kae hegau i oo mua

e hagatogomaalia doo ala!”*

³ Tangada e wolowolo i lodo di anggowaa boloo:

‘Hagatogomaalia ina di ala o Dimaadua.

Haga huudonu ina di ala dela e hana iei Mee.’ ”*

⁴ Malaa, John ga gila mai i lodo di anggowaa, e hai ana babdais mo di agoago, “Huli gi daha mo godou huaidu, gi babdais, gei God ga dumaalia gi godou huaidu.”

⁵ Dogologowaahee mai Judea modi waahale Jerusalem, ne hula belee hagalongo gi nia agoago a John. Digaula ne haagi nadau ihala, gei mee ga babdais digaula i lodo di monowai Jordan.

* **1.2:** Malachi 3.1 * **1.3:** Isaiah 40.3

⁶ John e gahu i nia gahu ngaahulu ‘camel’, e hai dono duu gili kau i dono huaidina, ana meegai la nia manu ‘locust’, mo nia meegai maangala o lodo henua.*

⁷ Mee ga haga iloo gi nia daangada, “Taane dela ma ga hanimoi i ogu muli, la koia e aamua i di au. Gei au hogi hagalee tau di bala gi lala e wwede nia suudi o Maa.

⁸ Au e babdais goodou gi nia wai, gei Mee ga babdais goodou gi di Hagataalunga Dabu.”

*Di babdais mo di hagamada o Jesus
(Matthew 3.13–4.11; Luke 3.21,22; 4.1-13)*

⁹ Di madagoaa hua deela, gei Jesus ga hanimoi i Nazareth, tama waahale i tenua Galilee, ga babdais go John i di monowai Jordan.

¹⁰ Di madagoaa hua Jesus ne hanaga gi daha mo nia wai, Mee gaa mmada gi di langi gu mahuge, di Hagataalunga Dabu e haneia i ono nua, e dina gi di mwuroi.

¹¹ Gei di lee ga lee eia i di langi, “Goe go dagu Dama daane dela e aloho iei Au. Au e tenetene adu gi di Goe.”*

¹² Di madagoaa hua deela, gei di Hagataalunga Dabu gaa hai a Jesus gii hana gi di anggowaa,

¹³ gaa noho i golo nia laangi e madahaa, nogo hagamadamada go Setan. Gei nia manu o lodo henua e noho labelaa i golo, gei nia daangada di langi e loomoi e hagamaamaa a Mee.

* **1.6:** 2-Kings 1.8 * **1.11:** Genesis 22.2; Pisalem 2.7; Isaiah 42.1; Matthew 3.17; 12.18; Mark 9.7; Luke 3.22

*Jesus e gahi ana gau wagadaha dogohaa
(Matthew 4.12-22; Luke 4.14,15; 5.1-11)*

14 Imuli John ne haga ulu gilodo di hale galabudi, gei Jesus gaa hana gi Galilee, ga hagadele di Longo Humalia o God.

15 Mee ga helekai, “Di madagoaa gu dau mai! Teenua King o God gu hoo hoo mai! Huli gi daha mo godou huaidu, hagadonu ina di Longo Humalia!”*

16 Di hanadu hua o Jesus la taalinga Tai o Galilee, ga gidee ia nia daangada wagadaga dogolua, Simon mo dono duaahina daane Andrew, e dadaabui nau iga gi di gubenge.

17 Jesus ga helekai gi meemaa, “Lloomoi, dau-dali mai Au, gei Au ga aago goolua gi di haangodo gi nia daangada.”

18 Meemaa gu limalima gu diiagi nau gubenge, guu hula i muli o Mee.

19 Jesus ga hanadu hua haga balua, ga gidee la-belaa tagahaanau daane dogolua, James mo John, nia dama daane ni Zebedee. Meemaa e bonobono di nau gubenge i hongo di nau boodi.

20 Di madagoaa hua Jesus ne gidee meemaa, ga gahigahi meemaa, gei meemaa ga diiagi di nau damana Zebedee mo ana gau ngalua i hongo di boodi, gaa hula i muli o Jesus.

*Taane iai di hagataalunga huaidu
(Luke 4.31-37)*

21 Jesus mo ana dama agoago e hula gi di waa-hale o Capernaum, ga dau mai di Laangi Sabad,

* 1.15: Matthew 3.2

gei Jesus ga ulu gilodo synagooee, ga daamada ga agoago.

²² Digau ala ne longono, la gu goboina huoloo i nia agoago a Maa, i Mee hagalee e agoago be digau haga donudonu haganoho. Ana agoago le e mogobuna.*

²³ Nomuli hua, gei taane dela iai di hagataalunga huaidu i ono lodo, ga hanimoi gi lodo synagooee, ga wolowolo,

²⁴ “Ma di aha dela gaa hai Kooe mai gi gimaadou, Jesus o Nazareth? Goe ne hanimoi gi kinei belee hagahuaidu gimaadou? Au e iloo eau Goe: Goe go Tangada Dabuaahia a God dela ne hagau mai!”

²⁵ Jesus ga helekai, “Hudee leelee, ulu gi daha mo taane deenaa!”

²⁶ Di hagataalunga huaidu ga haga bolebole taane deela, ga wolowolo, ga ulu mai gi daha mo mee.

²⁷ Nia daangada huogodoo gu goboina huoloo, ga leelee i nadau mehanga, “Ma di aha deenei? Ma di agoago hou deenei? Taane deenei le e mogobuna, Mee e helekai hua gi nia hagataalunga huaidu, gei digaula e hagalongo gi Mee!”

²⁸ Di longo o Jesus gu limalima hua guu dele i nia guongo o Galilee hagatau.

*Jesus e hagahili ana gau magi dogologo
(Matthew 8.14-17; Luke 4.38-41)*

²⁹ Jesus mo ana dama agoago e hagatanga i synagooee, e hula ginaadou mo James mo John, gi di hale o Simon mo Andrew.

* **1.22:** Matthew 7.28-29

³⁰ Tinana di lodo o Simon e moe magi welengina i hongo dono moenge. Di dau hua o Jesus i golo, gei digaula ga hagi anga di ahina gi Mee.

³¹ Gei Jesus ga hanadu gi mee, gaa kumi di lima o maa, ga haga duu gi nua a mee, dono magi guu hili, gei mee ga daamada ga hai hegau gi digaula.

³² Ga hiahi ia di mee, nia daangada ga laha mai nadau gau magi, mono gau iai nia hagataalunga huaidu gi Jesus.

³³ Digau huogodoo mai di waahale deela ga dagabuli mai gi mua di hale deela.

³⁴ Gei Jesus ga haghili digau dogologo ala e magi i nia hagadilinga magi, gei gu hagabagi nia hagataalunga huaidu e logo. Mee gaa bule nia hagataalunga huaidu aalaa, bolo gi hudee leelee, idimaa, digaula e iloo a Mee.

Jesus e hagadele di Longo Humalia i lodo o Galilee

(Luke 4.42-44)

³⁵ Heniheni dono daiaa, Jesus ga ala aga, ga ulu gi daha mo di hale. Ge Ia gaa hana gi daha mo tama waahale deela, gaa hana gi di gowaa e lomo, e dalodalo.

³⁶ Gei Simon mo ono ehoo gaa hula, ga halahala a Mee.

³⁷ I di nadau gidee a Mee, ga helekai, “Digau huogodoo e halahala Goe.”

³⁸ Jesus ga helekai gi digaula, “Gidaadou e hula labelaa gi nia waahale ala e hoohoo mai. Au belee hai agu agoago labelaa i golo, idimaa, deela dagu mee ne hanimo belee hai.”

39 Malaa, Mee gaa hana laalodo Galilee, e agoago i lodo nia synagooee, mo di hagabagibagi nia hagataalunga huaidu.*

Jesus e hagahili taane

(Matthew 8.1-4; Luke 5.12-16)

40 Taane magi genegene ga hanimoi gi Jesus, ga bala gilala imua o Mee, ga dangi idi hagamaamaa, “Maa Goe e hiihai, heia mua au gi madammaa.”

41 Jesus gu aloho imee, ga bili gi mee, ga helekai, “Au e hiihai. Madammaa!”

42 Di madagoaa hua deela, gei di magi guu hili i taane deela, gei mee gu madammaa.

43-44 Gei Jesus ga hagau a mee ga bule gi mee, “Hagalongo, goe hudee hagi anga ina gi tangada di mee deenei ne hai. Hana hua haga huudonu gi tangada hai mee dabu gi haga dina ina goe. Nomuli, gei goe heia tigidaumaha a Moses bolo gi heia, gi iloo ai nia daangada, bolo goe gu madammaa.” Gei mee ga hagau taane deela gii hana.*

45 Gei taane deela gaa hana hua ga hagadele di longo gi nia madagowaa huogodoo, ga hidi ai Jesus ga deemee di hana ilodo nia waahale. Gei Mee ga nohonoho hua i nia gowaa lomo, gei nia daangada o nia gowaa huogodoo gullomoi gi Mee.

2

Jesus e hagahili taane mmade ono dudaginga

(Matthew 9.1-8; Luke 5.17-26)

* 1.39: Matthew 4.23; 9.35 * 1.43-44: Leviticus 14.1-32

¹ Nia laangi dulii nomuli, Jesus gaa hana labelaa gi Capernaum, gei di longo guu dele bolo Mee gu i dono hale.

² Nia daangada dogologowaahee ga lloomoi, gu deeo i lodo di hale, gu deeo mai gi di ngudu di bontai. Jesus ga agoago i nnelekai a God gi digaula.

³ Dono madagoaa dela e agoago, gei nia daane dogohaa ga taga mai di nadau dangada mmade ono dudaginga gi Jesus.

⁴ Digaula gu deemee di lahi a mee gi Jesus, idi-maa gu deeo daangada i baahi o Jesus. Malaa, digaula ga haga bongoo tuatala, gi huudonu ia gi Jesus, ga haga hege ia taane magi deela i hongo dono hada gi baahi o Jesus.

⁵ Jesus ga gidee ia hua nia hagadonu maaloo digaula, ga helekai gi taane mmade ono dudaginga, “Dagu dama daane, o huaidu la gu maahede.”

⁶ Hunu gau haga donudonu haganoho e noho i golo, e hagamamaanadu boloo,

⁷ “Taane deenei la gaa mee di helekai beenei beleiaha? Mee e helekai e hagahuaidu hua a God! Ma go God hua modogoia dela e mee di wwede nia huaidu!”

⁸ Jesus gu iloo hua nadau hagabaubau, ga helekai gi digaula, “Goodou e hagabaubau di mee deenei eiaha?”

⁹ Dehee di mee e helekai ngoohia gi taane mmade ono dudaginga, e helekai boloo, ‘O huaidu gu maahede’, be e helekai boloo, ‘Duu i nua, dahia aga ina do moenge, haele’?

¹⁰ Au e haga modongoohia adu gi goodou, bolo ma go Tama Tangada dela e mogobuna

di hagamehede nia huaidu i henuailala.”

Nomuli, gei Mee ga helekai gi taane mmade ono dudaginga,

¹¹ “Au e helekai adu gi du gi nua, dahia aga ina do moenge, hana gi doo hale.”

¹² Digaula edaumada taane magi deela e duu i nua, ga dahi aga dono moenge, gaa hana. Digaula huogodoo gu goboina huoloo, ga hagaamu a God, ga helekai, “Gidaadou digi gidee di mee beelaa.”

Jesus e gahi a Levi

(Matthew 9.9-13; Luke 5.27-32)

¹³ Jesus gaa hana labelaa gi muli gi tongotai Tai o Galilee. Nia daangada dogologowaahee ga dagabuli mai, gei Mee gaa hai ana agoago gi digaula.

¹⁴ I dono haele, gei Mee ga gidee tangada hagabudu dagitedi, go Levi, tamadaane a Alphaeus, enoho ilodo dono oobidi. Jesus ga helekai gi mee, “Daudali mai Au.” Gei Levi ga du gi nua, ga daudali a Mee.

¹⁵ Nomuli, gei Jesus nogo miami i di hale o Levi. Dogologo digau hagabudu dagitedi mono gau huaidu nogo daudali a Mee, gei digau dogologo i digaula e miami dalia a Jesus mo ana dama agoago.

¹⁶ Hunu gau haga donudonu haganoho ala e dau gi nia Pharisee, ga gidee bolo Jesus e miami i baahi digau huaidu, mono gau hagabudu dagitedi, gei digaula ga hee gi nia dama agoago a Maa, “Mee e miami i baahi digaula beelaa eiaha?”

17 Jesus ga longono, ga helekai, “Digau nadau magi ai ehagalee hiihai ehula gi togidaa, aalaa hua go digau magi. Au hagalee ne hanimoi belee gahi mai digau ala e donu, gei go digau hua ala gu huaidu!”

Di heeu di noho hagaonge

(Matthew 9.14-17; Luke 5.33-39)

18 Tolongo edahi, gei nia dama kuulu a John Babdais mo nia dama kuulu a nia Pharisee e noho hagaonge. Gei hunu gau ga lloomoi, ga heeu gi Jesus boloo, “Ma e aha dela nia dama kuulu a John Babdais mo nia dama kuulu a nia Pharisee e noho hagaonge, gei au dama e hagalee hagaonge?”

19 Jesus ga helekai, “Goodou e hai bolo nia daangada ala i di hagamiami haga hai lodo la gii noho hagaonge? Deeai! Di madagoaa taane hailodo ma gaa noho i nadau baahi gei digau ala i tagamiami deela la hagalee noho hagaonge.

20 Tei laangihua, gei taane hailodo ga hagatanga gi daha mo digaula, deela di nadau madagoaa gaa noho hagaonge.

21 “Deai tangada e pono dana gahu bobo gi di mee gahu hoo ai, idimaa di mee gahu hoo la ga haahi di gahu bobo, koia gaa hai di bongoo gi damana.

22 Gei deai tangada hogi e haga hau ana waini hoo gi lodo di ulu mee gili manu bobo ai, idimaa, nia waini hoo la ga haahi di ulu mee gili manu bobo deela, ga malingi. Nia waini hoo la belee haga hau hua gi lodo di ulu mee gili manu hoo.”

Di heeu i di Laangi Sabad

(Matthew 12.1-8; Luke 6.1-5)

²³ Jesus e hana laalodo di waa laagau meegai ‘wheat’ i di Laangi Sabad. Ana dama agoago e hula madalia a Mee, e hagihagi nia huwa o nia laagau ‘wheat’.*

²⁴ Gei nia Pharisee ga helekai gi Jesus, “Mmada gi au dama agoago ala ehai nia mee ala e bule go tadau haganoho bolo hagalee hai i di Laangi Sabad.”

²⁵ Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou digi daulia di mee a David ne hai i di madagoaa mee mo ono ehoo ne hiigai?*

²⁶ Digaula ne ulu gi lodo di hale o God, gaa gai nia palaawaa dabu ala ne hagadabu ang gi God, i di madagoaa tagi aamua hai mee dabu go Abiathar. Tadau haganoho le ehai bolo go digau hai mee dabu hua ala e mee di gai nia palaawaa aalaa, gei David guugai nia maa, guu wanga labelaa gi ono ehoo gi geina.”*

²⁷ Jesus ga helekai, “Di Laangi Sabad la ne hai belee hagahumalia ai tangada, gei tangada la hagalee ne hai ang gi di Laangi Sabad.

²⁸ Malaa, Tama Tangada le edagi labelaa di Laangi Sabad.”

3

*Taane made dono lima
(Matthew 12.9-14; Luke 6.6-11)*

¹ Jesus ga hanimoi gi muli gi di synagoojee, gei taane made dono lima i golo.

* **2.23:** Deuteronomy 23.25 * **2.25:** 1-Samuel 21.1-6 * **2.26:** Leviticus 24.9

² Hunu gau igolo edadaumada a Jesus, bolo gii gida di nadau hala i Mee. Digaula ga mmada adu gii donu be mee ga hagahili taane deela i di Laangi Sabad.

³ Jesus ga helekai gi taane, “Hanaga gi mua.”

⁴ Gei Mee ga heeu gi digaula, “Tadau haganoho le edumaalia gi niaha e hai go gidaadou i di Laangi Sabad? Di humalia be di huaidu? E benebene di mouli o tangada, be e hagahuaidu?”

Gei digaula digi helekai loo.

⁵ Jesus gu hagawelewele gi digaula, gei di madagoaa la hua Mee gu tilikai hua laa i digaula, idimaa i nadau lodo hamaaloo mo nadau hagabaubau ihala. Gei Mee ga helekai gi taane deela, “Holohia doo lima gi daha.” Gei mee gaa holo dono lima gi daha, guu hili.

⁶ Nia Pharisee ga ulu gi daha mo synagooee, ga dagabuli ginaadou mo digau ala ehuli mai i Herod, e haga noho di nadau hai belee daaligi a Jesus.

Digau dogologo i baahi di tai

⁷ Jesus mo ana dama agoago ne lloo adu gi tongotai di Tai o Galilee, gei digau dogologowaahee ne daudali a Mee. Digau aanei digau mai Galilee, Judea,

⁸ Jerusalem, nnenua o Idumea, i baahi i dua o Jordan, mo mai i nia gowaa i di gili nia waahale o Tyre mo Sidon. Digau huogodoo aanei ne lloomoi gi Jesus i di nadau longono i nia mee a Jesus ala ne hai.

⁹ Tagabuulinga dangada deela gu dogologowaahee, gaa hidi ai Jesus, ga helekai

gi ana dama agoago gi hagatogomaalia ina di boodi e gaga ieia, gi aadee eia.*

¹⁰ Mee ne hagahili ana gau magi dogologo, gei digau magi e hagadau honohono, bolo gii bili ginaadou gi Mee.

¹¹ Digau ala iai nia hagataalunga huaidu ga gidee ginaadou a Mee, gaa pala gi lala loo i mua o Mee, gaa wwolo, “Goe go Tama a God!”

¹² Jesus gaa bule nia hagataalunga huaidu aalaa, bolo gi hudee hagianga ina Ia ginia daangada.

*Jesus e hili digau agoago dilongoholu maa lua
(Matthew 10.1-4; Luke 6.12-16)*

¹³ Jesus ne hana gi hongo dahi gonduu, gaa gahi ana gau ala e hiihai ginai, gei digaula guu hula gi Mee.

¹⁴ Gei Mee ga hilihili aga dilongoholu maa lua, ga haga ingoo go Mee bolo digau agoago hagau. Mee ga helekai, “Au ne hili goodou belee madalia Au, e hagau goodou e hagadele di Longo Humalia.

¹⁵ Goodou ga mogobuna di hagabagi nia hagataalunga huaidu.”

¹⁶ Aanei digau dilongoholu maa lua a Mee ne hilihili: Simon (Jesus gu hagaingoo a mee bolo Peter),

¹⁷ James, mo dono duaahina go John, nia dama daane Zebedee (Jesus gu hagaingoo meema bolo Boanerges, dono hadinga boloo, “Nia Dama daane ni di Atili”),

* **3.9:** Mark 4.1; Luke 5.1-3

18 Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James go tamadaane a Alphaeus, Thaddaeus, Simon di 'Patriot',
 19 mo Judas Iscariot, dela ga hagi anga Jesus.

Jesus mo Beelzebul

(Matthew 12.22-32; Luke 11.14-23; 12.10)

20 Jesus ne hana gi dono hale, gei digau dogologo ga mmui mai gi Mee, gei Mee mo ana dama agoago gu de aadee di nadau miami.

21 Nia gau o Maa ga alongo, gaa hula belee benebene a Mee, idimaa, nia daangada e helekai bolo Mee gu dadaulia.

22 Digau haga donudonu haganoho nelloomoi i Jerusalem, ga helekai, "Beelzebul la gu ilodo o Mee, di tagi o nia hagataalunga huaidu ne hai a Mee gi mogobuna di hagabagi digaula."*

23 Jesus ga gahi mai digaula, ga helekai i nia ala kai, "Setan e mee di hagabagi Setan?"

24 Tenua ma ga waewae hagabuulinga, la ga heheebagi, ga mooho gi daha.

25 Maa di madahaanau ma ga waewae, ga heheebagi, di madahaanau deela la ga mooho.

26 Maa nei bolo nia daangada o Setan la ga waewae hagabuulinga, la hagalee duai, ga hagalee.

27 "Deai tangada e mee di ulu gilodo di hale o taane maaloo belee kae nia goloo o maa. Go mee

* **3.18:** 'Patriot' Di hagabuulinga dangada ala e hai baahi hagam-muni gi digau Rome * **3.22:** Matthew 9.34; 10.25

hua gu lawalawa taane maaloo deela, gei mee gaa mee laa di kae nia goloo o di hale o maa.

²⁸ “Au e hagi adu di tonu bolo nia huaidu huogodoo o nia daangada mo nadau helekai huaidu i God, e mee hua di dumaalia ginai.

²⁹ Gei tangada dela ma ga helekai huaidu i di Hagataalunga Dabu le e deemee di dumaalia ginai, idimaa, mee guu doo gi lodo di hala dela e deemee di mehede.”*

³⁰ Jesus e helekai beenei, idimaa, hunu daangada ne helekai, “Mee iai di hagataalunga huaidu i ono lodo.”

*Tinana o Jesus mo ono duaahina
(Matthew 12.46-50; Luke 8.19-21)*

³¹ Nia duaahina daane o Jesus mo tinana o maa ne dau mai. Digaula etuu i malaetae di hale, ga hagu di nadau hagailoo, belee gahi mai a Mee.

³² Digau dogologo i baahi o Jesus, ga helekai gi Mee, “Mmada, do dinana, o duaahina daane, o duaahina ahina i malaetae, e hiihai e heetugi adu.”

³³ Gei Jesus ga helekai gi digaula, “Dogu dinana la koai? Ogu duaahina la koai?”

³⁴ Mee ga mmada adu hua gi digau ala e noho i dono baahi, ga helekai, “Mmada! Aanei ogu dinana mo ogu duaahina!

³⁵ Be ko ai hua dela e hai nia mee a God bolo gi heia, deela go dogu duaahina daane, dogu duaahina ahina, mo dogu dinana.”

* **3.29:** Luke 12.10

4

Di ala kai o tangada dogi mee (*Matthew 13.1-9; Luke 8.4-8*)

¹ Jesus ga daamada labelaa ga agoago i tongotai Galilee. Digau dogologowaahee ga dagabuli i di gili o Maa, ga hidi mai iei Mee ga gaga gi hongo di boodi gaa noho, gei tagabuli dangada deela le e tuu i tongotai.*

² Mee e agoago gi digaula i nia mee e logo i nia ala kai, ga helekai gi digaula,

³ “Hagalongo. Dahi daane ne hana e haga nonnono ana lii gi matilitili.

⁴ Dono haga nonnono hua ana lii, hunu lii guu too gitaalinga di ala, gei nia manu ga mmaangi mai gaa gai nia maa.

⁵ Hunu lii ne too gi hongo di gowaa haduhadu, e dee dohu ono gelegele, gei nia lii gu matilitili hua hagalimalima, i nia gelegele la hagalee llala.

⁶ Di laa gaa dii, gaa dudu nia maa gii mae, idimaa nia aga digi tomo humalia, nia laagau ga limalima hua di maangoo.

⁷ Hunu lii guu too gi lodo nia geinga duduia, gei nia geinga duduia la ga tomo aga, ga haga deaadee nia laagau aalaa, ga dee huwa.

⁸ Hunu lii ne too gi hongo nia gelegele humalia, ga matili, gaa tomo haga dubuagina, gaa huwa. Hunu maa ne huwa dagi motolu, dagi modoono, dagi llau.”

⁹ Gei Jesus ga helekai, “Tangada ono dalinga i golo, gi hagalongo!”

* **4.1:** Luke 5.1-3

Tadinga o nia ala kai
(Matthew 13.10-17; Luke 8.9,10)

¹⁰ Di madagoaa hua Jesus nogo modogoia, gei nia dama agoago dilongoholu maa lua mono gau ala nogo hagalongo, ga lloomoi, ga helekai gi Mee gi hagi anga ina nia hadinga o nia ala kai aalaa.

¹¹ Jesus ga helekai, “Go goodou hua ala ne dumaalia anga ginai gi iloo nia mee hagammuni o Teenua King o God, gei digau ala enoho itua, le e hagalongo hua ginia mee huogodoo mai nia ala kai.

¹² Deelaa laa,
 ‘Digaula gaa mmada, gei e de gidee.
 Digaula ga hagalongolongo,
 gei hagalee modongoohia!
 Maa nei bolo digaula ne gidee,
 gu modongoohia,
 digaula guu huli ang gi God,
 gei Mee ga dumaalia gi nadau huaidu.’ ”*

Jesus e haga modongoohia di ala kai o tangada dogi mee

(Matthew 13.18-23; Luke 8.11-15)

¹³ Jesus ga heeu gi digaula, “Goodou digi modongoohia di ala kai deenei? Malaa, dehee di godou hai e iloo nia ala kai ala i golo?

¹⁴ Tangada haga nonnono lii, deenei la go tangada dela e hagadele nnelekai a God.

¹⁵ Hunu daangada ehai be nia lii netoo gitaalinga di ala. I di nadau longono hua nia agoago, gei Setan ga hanimoi, gaa kae nia maa.

* **4.12:** Isaiah 6.9-10

16 Hunu daangada le e hai be nia lii ne too gi hongo nia gowaa haduhadu. I di nadau longono nia agoago, gei digaula guu tene ginai, guu kabe.

17 Gei hagalee mau i nadau lodo, ge hagalee noho duai. Di haingadaa, be taaligi ne hidi mai i di Longo Humalia ma ga kila aga, gei digaula gu limalima di diiagi nadau hegau.

18 Hunu gau le e hai be nia lii ne too gi lodo nia geinga dudua. Aanei go digau ala ne hagalongo gi nia agoago,

19 gei e manawa i di mouli dolomeenei, mono hagagailaa gi nia mee, mo nia hiihai gi nia hagadilinga mee ala igolo, ga haga deaadee nia agoago gi deai ono huwa ai.

20 Hunu daangada le e hai be nia lii ne too gi lodo di gelegele humalia. Aanei go digau ala nelongono nia agoago, ga hai hegau ginai, gaa huwa dau logo: hunu gau ne huwa dagi motolu, dagi modoono, dagi llau.”

*Di malama i lala di boolo
(Luke 8.16-18)*

21 Jesus e helehelekai hua igolo gi digaula, “Ma iai tangada i golo e dugu dana malama gi lala di boolo, be gi lala di hada kiikii? Ma hagalee belee dugu gi hongo dono lohongo donu?*

22 Di mee dela e ngala le e haga gila mai, gei di mee dela e dugu hagammuni, le e huge aga.*

23 Tangada ono dalinga i golo, gi hagalongo!”

24 Jesus gu helekai labelaa gi digaula, “Heia goodou gii donu gi nia mee ala ga hagalongo ginai

* 4.21: Matthew 5.15; Luke 11.33

* 4.22: Matthew 10.26; Luke 12.2

goodou. Di godou hai e hagi aga digau ala i golo, dela hogi di hai a God e hagi aga goodou, malaa koia ne huaidu gi nonua.*

²⁵ Idimaa, tangada dela ana mee igolo, le e wanga labelaa ana mee gi nonua. Tangada dela ana mee ai, nia mee dulii ala i dono baahi, le e daa gi daha.”*

Di ala kai o di tomo o di lii

²⁶ Jesus ga helekai, “Teenua King o God le e hai be nia lii e haga nonnono go tangada i dana gowaa.

²⁷ Mee ekii i di boo, ge e ala i di aa, gei dela di madagoaa ne matili ai nia lii, gaa tomo, gei mee e de iloo be nia maa ne hai behee.

²⁸ Nia gelegele hua ala ne haga tomo nia laagau, gaa hai nia maa gii huwa. Matagidagi di tila, nomuli di laagau, nomuli gaa huwa, nia huwa e honu lii.

²⁹ Di madagoaa maga mmaadua ai nia huwa, gei tangada gaa hagi nia maa, idimaa, guu dau gi taugai.”*

Di ala kai o tama lii laagau ‘mustard’

(Matthew 13.31,32,34; Luke 13.18,19)

³⁰ Jesus ga heeu, “Gidaadou e hai bolo Teenua King o God le e hai be di aha? Di ala kai behee e hai hegau e haga modongoohia di maa?

³¹ Ma ehai be tangada magaa kae dana lii ‘mustard’ dela e dulii loo i nia lii i henuailala, gaa dogi gi lodo di gelegele.

* **4.24:** Matthew 7.2; Luke 6.38

* **4.25:** Matthew 13.12; 25.29;

Luke 19.26 * **4.29:** Joel 3.13

³² Nomuli ga matili, gaatomo, gaa hai di laagau damanaiee inia laagau huogodoo, ga mangamanga gidaha, gei nia manu ga mmaangi mai, gaa hai nadau waehongo i dono malu.”

³³ Jesus e agoago gi nia daangada inia ala kai beenei e logo, ala e tau ang gi nadau iloo.

³⁴ Mee e helekai hua ginia daangada inia ala kai. Dono madagoaa hua ga madalia ana dama agoago, mee ga haga modongoohia nia hadinga o nia ala kai aalaa gi iloo digaula.

*Jesus e haga kila di madangi gono
(Matthew 8.23-27; Luke 8.22-25)*

³⁵ Hiahi hua di laangi deela, gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Gidaadou gaa hula gi di baahi i golo o tai.”

³⁶ Gei digaula ga hagatanga gidaha mo tagabuulinga dangada deela, gei nia dama agoago gaa kaga gi di boodi dela enoho Jesus nonua, gaa hula ginaadou. Nia boodi labelaa nogo i golo.

³⁷ Gei di madangi guu gono huoloo, di moana gu bagibagia huoloo, di boodi gu hahaawa, gu hoo hoo ga abulu.

³⁸ Jesus e kii i muli waga di boodi, e ulungi i di ulungi. Nia dama agoago ga hangahanga a Mee, ga helekai, “Tangada Agoago, Goe e de hei e Goe bolo gidaadou gaa mmade?”

³⁹ Jesus ga duu i nua, ga helekai gi di madangi, “Kila!” ga helekai labelaa gi nia beau, “Bapaba!” Gei di madangi guu kila, di moana gu bapaba.

⁴⁰ Gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Goodou emmaadagu di aha? Goodou digi hagadonu hegau?”

⁴¹ Digaula gummaadagu huoloo, galeelee i nadau mehanga, “Taane deenei la koai, dela e hagalongo ginai di madangi mo nia beau?”

5

Jesus e hagahili taane iai nia hagataalunga huaidu i ono lodo

(Matthew 8.28-34; Luke 8.26-39)

¹ Jesus mo ana dama agoago ne dau i di baahi i golo di Tai o Galilee, tenua go Gerasa.

² Di doo aga Jesus i di boodi, gei Mee ga heetugi gi taane ne hanea i di gowaa daalunga. Taane deela la iai di hagataalunga huaidu i ono lodo.

³ Mee e noho i di waa daalunga deela, deai tangada e mee dilawalawa a mee gi taula baalanga ai.

⁴ Nia holongo elogo, ono wae mo ono lima elawalawa ginia tiini baalanga, gei mee e haga mmodummodu hua nia maa. Mee maaloo dangihi i digau huogodoo ala belee kumi a mee.

⁵ Di boo mo di aa, gei mee e hana i mehanga waa daalunga mo i hongo nia gonduu, e wolowolo ge e haga moholehole ia gi nia hadugalaa.

⁶ Dono mmada gi Jesus haga mogowaa, geia gaa lele gi Mee, ga dogoduli i mua o Mee,

⁷ gaa wolo gi nualoo, “Jesus, Tama a God Aa-mua Huoloo. Ma di aha dela e hiihai ginai Goe i di au? Au e dangi adu i di ingoo o God, hudee hagahuaidu ina au!”

⁸ Mee e helekai beenei, idimaa, Jesus ne helekai, “Di hagataalunga huaidu nei, hanimoi gi daha mo taane deenaa!”

⁹ Gei Jesus ga heeu gi mee, “Do ingoo la koai?”

Gei taane ga helekai, “Dogu ingoo go di hagabuulinga dangada dogologo, i gimaadou e dogologo!”

¹⁰ Gei mee ga dangidangi gi Jesus, gi hudee hagau ina nia hagataalunga huaidu gi daha mo tenua deela.

¹¹ Nia biigi e logo igolo, e miami itaalinga di gonduu.

¹² Gei nia hagataalunga gatangi gi Jesus gi hagau ina ginaadou gi lodo nia biigi aalaa.

¹³ Gei Mee ga hagau digaula, gei nia hagataalunga huaidu ga ulu gidaha, ga ulu gilodo nia biigi. Nia biigi aalaa, holongo e lua mana (2,000), ga gabadaa ngaadahi, gallele ia gilala idi laungudu mololo gilodo di monowai, gu mmaalemu huogodoo.

¹⁴ Nia daane nogo benebene nia biigi, gaa llele, ga hagadele di longo nia mee ne hai gilodo di waahale mo nia gowaa benebene manu. Nia daangada huogodoo ga lloomoi gi gidee ginaadou di mee dela ne hai.

¹⁵ Di nadau dau gibaahi o Jesus, ga gidee ginaadou taane dela nogo iai nia hagataalunga huaidu i ono lodo, enoho hagahumalia, eulu ono gahu. Gei digaula gu mmaadagu.

¹⁶ Digau ala ne gidee di mogobuna ne hai, gaa kai ginia daangada di mee dela ne hai gi taane deela mono biigi.

17 Gei digaula ga tangi gi Jesus, gii hana gi daha mo di natau guongo.

18 Idi gaga hua o Jesus gi hongo di boodi, gei taane dela nogo iai nia hagataalunga huaidu, gaa dangi gi Mee, “Au e hana dalia Goe.”

19 Jesus digi dumaalia gi mee, ga helekai hua gi mee, “Hana gi doo hale, gi baahi o duaahina. Hagi anga ina nia mee a Dimaadua ala ne hai adu, mo tumaalia o God ne hai adu gi di goe.”

20 Malaa, taane deela ga hagatanga, gaa hana laa lodo nnenua o Decapolis*, ga hagadele nia mee a Jesus huogodoo ne hai, gei digau huogodoo ala ne longono, gu goboina huoloo.

Tamaahina a Jairus mo di ahina nebili gi di gahu o Jesus

(Matthew 9.18-26; Luke 8.40-56)

21 Jesus ne hana labelaa gi muli gi di baahi i golo o tai. Gei digau dogologo ga dagabuli mai gi Mee i tongotai.

22 Jairus, tangada aamua synagogee ga dau mai, ga gidee a Jesus, ga dogoduli gi lala gi baahi o nia babaawae o Maa,

23 ga dangidangi hagamahi gi Jesus, “Dagu dama ahina e magi huoloo, hoo hoo gaa made. Dumaalia mai mua, hana, duguina oo lima gi hongo o mee, gi mouli a mee.”

24 Gei Jesus ga hagatanga, gaa hana dalia a mee. Malaa, nia daangada dogologo gaa hula dalia a Jesus, e buni hua i dono gili.

* 5.20: *Decapolis*: Di ingoo deenei dono hadinga i nnelekai Greek boloo, “nia waahale e madangaholu”

25 Di ahina igolo e magi halihali dodo inia ngadau e madangholu maa lua.

26 Di magi o maa ne hai go nia dogidaa dogol-ogowaahee, gei gu hagaodi ginai ana bahihadu huogodoo, gei digi hili, e huaidu hua mai inia madagoaa huogodoo.

27 Mee ne longono Jesus, gei mee ga hanadu ilodo nia daangada i muli o Mee,

28 ga hagamaanadu, “Maa au gaa bili hua gi di gahu o Maa, gei au gaa hili.”

29 Gei mee gaa bili gi di gahu o Maa, gei dono magi guu hili i di madagoaa hua deela. Mee gu longono bolo ia gu maaloo, dono magi guu hili.

30 Di madagoaa hua deela, gei Jesus gu hagalongo ia ideia, bolo nia mogobuna guu hula gi daha mo Ia. Gei Mee gaa huli gi muli ilodo digau dogologowaahee, ga heeu, “Ma koai dela ne bili gi dogu gahu?”

31 Ana dama agoago ga helekai gi Mee, “Goe e gidee nia daangada dogologo gu buni hua i doo gili, gei Goe e heeu ma koai ne bili adu?”

32 Jesus ga halahala tangada dela ne bili gi dono gahu.

33 Gei di ahina deela gu modongoohia di mee dela ne hai anggi deia, gei mee gu madagu gu bolebole, ga hanadu gi hoo hoo gi Mee, ga dogoduli i mua o Mee, ga hagi aga haga huodonu gi Jesus nia mee huogodoo.

34 Jesus ga helekai gi di ahina, “Dagu dama ahina, ma go do hagadonu dela ne hai doo magi gii hili. Hana i di tenetene i doo magi dela guu hili.”

35 Di madagoaa Jesus nogo helehelekai, gei digau kaehegau neloomoi idi hale o Jairus, ga helekai gi mee, “Dau dama ahina la guu made, gei goe hudee haga daadaamee ina Tangada Agoago deenaa.”

36 Gei Jesus digi hagalongo gi nnelekai digaula, ga helekai gi Jairus, “Hudee madagu, hagdONU hua.”

37 Gei Mee digi dumaalia gi tangada edahi e hana dalia Ia, ala hua go Peter mo James mo dono duaahina go John.

38 I di nadau dau idi hale o Jairus, Jesus gaa mmada hua ginia daangada gu heehee hinihini nadau modongoohia, galongono di hagalongoaa mo tangihangi i golo.

39 Mee ga ulu adu, ga helekai gi digaula, “Ma di aha dela e hagalongoaaiei goodou, gei e dangidangi di aha? Tama deenaa la digi made, mee e kii hua.”

40 Gei digaula gagadagada haga kai tilikai a Mee, gei Mee gaa hai digaula gii hula gi mala elae, gaalahi tamana mo tinana di tama mo ana dama agoago dogodolu, ga ulu gilodo di ruum dela e moe ai di tama.

41 Mee gaa kumi di lima odi tama, ga helekai adu, “*Talitha koum*”, dono hadinga boloo, “Tama ahina, Au e helekai adu gi duu i nua.”

42 Tama ahina ga ala aga ga heehee. (Mee gu madangaholu maa lua ono ngadau). Di mee deenei ne hai la gu haga goboina huoloo nia daangada.

⁴³ Gei Jesus gaa bule maaloo gi digaula, bolo gi hudee hagi anga ina gi dahi dangada, ga helekai labelaa boloo, “Haangai ina a mee.”

6

Di haga balumee o Jesus i Nazareth (Matthew 13.53-58; Luke 4.16-30)

¹ Jesus ga hagatanga, gaa hana gi muli gi dono waahale donu, gei ana dama agoago ga daudali a Mee.

² Mee ga daamada ga agoago ilodo synagogee i di Laangi Sabad. Digau dogologo gu goboina gi nia agoago a Maa, ga heheeu, “Nia agoago a Maa ne gaamai i hee? Ma di kabemee aha dela i Mee? Gei Mee e hai ana mogobuna behee?”

³ Ma hagalee go Mee tangada hau hale, go tama daane a Mary, tuaahina daane o James, Joseph, Judas mo Simon? Gei ono duaahina ahina hagalee enoho hua iginei?” Gei digaula ga haga balumee a Mee.

⁴ Jesus ga helekai gi digaula, “Nia soukohp le e hagabalagau i nia gowaa huogodoo, gei digaula nadau hagabalagau ai i lodo nadau waahale donu, i baahi nadau gau, mo nadau madahaanau.”*

⁵ Mee gu deemee di hai ana mogobuna igolo, e dugu hua ono lima gi hongo digau magi duli, gei digaula guu hili.

⁶ Mee gu homouli huoloo i digaula nadau ha-gadonu ai.

* 6.4: John 4.44

Jesus e hagau ana dama agoago dilongoholu maa lua

(Matthew 10.5-15; Luke 9.1-6)

Gei Jesus gaa hana gi nia waahale lligi ala i golo, ga agoago gi nia daangada.

⁷ Mee ga gahi mai ana dama agoago dilongoholu maa lua, ga hagau digaula dau dogolua. Gei Mee gaa wanga gi digaula di mogobuna gi maaloo i nia hagataalunga huaidu,

⁸ ga boloagi gi digaula, “Hudee kae mee, dela hua go togodogo, hudee kae meegai, mee dugu goloo, mo teenedi i lodo godou budehede.*

⁹ Gahu ina goodou gi nia suudi, hudee kae gahu digagi.

¹⁰ Digau ala maga benebene goodou, goodou noho igolo, gaa dae loo gi digodou hagatanga gi daha mo di gowaa deela.

¹¹ Maa di waahale ga hagalee hagaahi mai goodou, be hagalee hagalongo adu, diagia, hula, duiduia nia gelegele godou babaawae, gi iloo digaula di nadau hagabalumee di mouli daumaha.”*

¹² Malaa digaula gaa hula, ga agoago gi nia daangada, bolo gii huli gi daha mo nadau huaidu.

¹³ Digaula ga hagabagi nia hagataalunga huaidu e logo, ga hagatulu digau magi dogologo gi nia lolo olib, gei nadau magi guu hili.*

Di made o John Babdais

(Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9)

* **6.8:** Luke 10.4-11 * **6.11:** Acts 13.51 * **6.13:** James 5.14

14 King Herod ne longono ia nia mee huogodoo, idimaa, di longo o Jesus gu baalahu. Hunu daan-gada e helekai boloo, “John Babdais gu mouli aga i mee dela e mee di hai ana mogobuna.”*

15 Hunu gau e helekai bolo Mee go Elijah, gei hunu gau e helekai bolo Mee dahi soukohp i nia soukohp namua.

16 Gei Herod galongono ia, ga helekai, “Mee go John Babdais, ne tuu dono uwa ko au, dela gu mouli labelaa.”

17 Herod ne helekai bolo gikumidia John Babdais gilawalawa ina, gi hudua gilodo di hale galabudi. Herod ne hai di mee deenei, idimaa go Herodias, dela e lodo ginai eia, gei di ahina la di lodo donu ni dono duaahina daane go Philip.*

18 John Babdais nogo helehelekai gi Herod, “Ma hagalee donu bolo goe e lodo gi di lodo o do duaahina.”

19 Deelaa di mee a Herodias e dugineia huoloo i John, ga hiihai e daaligi a mee gii made, gei e deemee, idimaa go Herod.

20 Herod nogo madagu i John, i mee dela e iloo ia bolo John tangada e donu ge haga madagu, malaa, mee e benebene a mee gi de daaligi go tangada. Herod e hiihai e hagalongo gi ana helekai, ma e aha maa mee e lodo huaidu i nia madagoaa huogodoo ma ga hagalongo gi John.

21 Nomuli, Herodias gaagida dana madagoaa humalia. Di laangi haanau Herod, gei Herod guu hai dana hagamiami gi ana gau aamua

* **6.14:** Matthew 16.14; Mark 8.28; Luke 9.19

* **6.17:** Luke 3.19-20

mugi nua, nia dagi dauwa, mo nia dagi huogodoo Galilee.

²² Tama ahina a Herodias ga ulu mai, ga gagaalege, gu haga tenetene Herod mo digau tagamiami. Di king ga helekai gi tama ahina, “Goe e hiihai gi di aha? Au ga gowadu di ingoo hua di mee dela e hiihai ginai goe.”

²³ Mee gaa hai dana hagamodu gi tama ahina, “Au e doangi bolo au e gowadu di ingoo hua di mee dela e hiihai ginai goe. E de hei eau be di maa go di baahi o dogu henua king.”

²⁴ Tama ahina deela gaa hana gi baahi dono dinana, ga heeu, “Ma di aha dela ga madau ko au gi mee?”

Gei dono dinana ga helekai, “Go di libogo o John Babdais.”

²⁵ Tama ahina gaa hana hagalimalima gi di king, ga helekai, “Au e hiihai goe gigaamai gi di au di libogo o John Babdais i hongo di pileedi dolomeenei.”

²⁶ Telekai deenei lagu hai di king gilodo huaidu, gei gu deeme di haga deesai gi mee idimaa dana hagamodu dela ne hai i mua digau dogologo tagamiami.

²⁷ Di madagoaa deela, gei mee ga hagau tangada dauwa haga lellele, gi gaamai di libogo o John. Gei tangada dauwa gaa hana gi di hale galabudi, gaa tuu di uwa o John.

²⁸ Mee gagaamai di libogo o maa i hongo di pileedi, gaa wanga gi tama ahina, gei tama ahina gaa kae gi dono dinana.

²⁹ Nia dama agoago a John la ga longono, ga lloomoi, gaa kae tuaidina o maa, gaa danu.

Jesus e haangai ana daane e lima mana (5,000)
(Matthew 14.13-21; Luke 9.10-17; John 6.1-14)

³⁰ Digau agoago hagau galloomoi labelaa gi baahi o Jesus, ga hagianga nadau mee huogodoo ala ne hai ge ne agoago ai.

³¹ Jesus mo ana dama agoago gu de iloo di miami, i digau dogologo ne mmui mai. Deenei di mee a Jesus ne hidi ai ga helekai gi digaula, “Gidaadou gaa hula mada gidaadou gi tei gowaa e lomo gi hagamolooloo goodou.”

³² Gei digaula gaa hula mada ginaadou i di boodi gi di gowaa e lomo.

³³ Digau dogologo gaammada gi digau ala e hagatanga, ga iloo hua bolo ma go digaula. Digau huogodoo mai nia waahale gaa hula lauda, gaa dau i di gowaa dela e hula ginai, i mua Jesus mo ana dama agoago ne dau i golo.

³⁴ Di madagoaa o Jesus ne doo aga i di boodi, ga gidee Ia digau dogologowaahee, gei Mee guu lodo aloho i digaula, i digaula guu hai gadoo be nia siibi, deai di nadau dangada hagaloohi ai. Gei Mee ga daamada ga agoago e logo gi digaula.*

³⁵ Gaadae gidi hiahia di mee, ana dama agoago gallooadu gi Mee, ga helekai, “Ma gaa boo ia di mee, gei di gowaa deenei la di gowaa lomo.

³⁶ Haga maaheui na digaula gii hula gii hui nadau meegai inia aduhale mono gowaa ala e hoo hoo mai.”

³⁷ Jesus ga helekai, “Goodou haangai na digaula.”

* **6.34:** Numbers 27.17; 1-Kings 22.17; 2-Chronicles 18.16; Ezekiel 34.5; Matthew 9.36

Gei digaula ga heeu, “Goe e hiihai gimaadou gii hula gi huia mai madau meegai gi nia silber e lua lau e haangai digaula?”

³⁸ Jesus ga heeu, “Ma nia palaawaa e hia i godou baahi? Hula, mmada.”

Digaula ga iloo, ga hagianga gi Mee, “Nia palaawaa e lima, ge lua iga.”

³⁹ Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Wae-wae ina digaula gii noho i hagabuulinga gi hongo nia geinga tolo.”

⁴⁰ Digaula gaa noho gilala inia hagabuulinga dangada, hagabuulinga nei e lau dangada, hagabuulinga nei e madalima dangada.

⁴¹ Jesus ga dahiaga nia palaawaa e lima, ge lua iga, gaa mmada gi di langi, ga danggee ang gi God, ga ginigini nia palaawaa, gaa wanga gi ana dama agoago bolo gi duwwaa gi digaula. Gei Mee gaa duwwe labelaa nia iga e lua gi digaula huogodoo.

⁴² Digaula huogodoo gu miami, gu maaluu.

⁴³ Nia dama agoago gaa haa nadau gada e madangaholu maa lua, guu honu i nia mee ala ne dubu i nia palaawaa e lima ge lua iga.

⁴⁴ Di hulu daane ala nogo miami le e lima mana (5,000).

Jesus e haele i hongo tai

(Matthew 14.22-33; John 6.15-21)

⁴⁵ Jesus ga helekai i di madagoaa deela gi ana dama agoago bolo gii kaga gi di boodi, gii hula i ono mua gi Bethsaida, gi di baahi i golo o tai. Gei mee ga haga maaheu tagabuli dangada deela.

⁴⁶ Gei muli dana hagau digaula, Mee gaa hana gi hongo di gonduu belee dalodalo.

⁴⁷ Hiahi ia di mee, gei di boodi la gu tungaalodo di monowai, gei Jesus modogoia hua i hongo tenua.

⁴⁸ Mee gu gidee ana dama agoago e maalo gi nadau hoe, idimaa, digaula e aalo gi di madangi gono gaa dae loo gi mehanga di laa e dolu mo di laa e ono luada, gei mee ga haele adu i hongo tai. Mee ne haele belee hai eia gii haa gi mua digaula,

⁴⁹ gei digaula ga gidee a Mee e haele i hongo tai. Digaula ga hagabau bolo ma di ieidu, mo di wwolo gi nua.

⁵⁰ Digaula gu uli nadau gai i di nadau mmada gi Mee, gei Jesus ga limalima ga helekai adu, "Hagadagadagagee, ma ko Au deenei. Hudee mmaadagu!"

⁵¹ Geia gaa gaga gi baahi digaula i hongo di boodi, gei di madangi guu kila. Nia dama agoago gu goboina huoloo,

⁵² idimaa, digaula digi donu gi di haangai o digau lima mana (5,000), i nadau lodo e bouli hua igolo.

*Jesus e hagahili ana magi i Gennesaret
(Matthew 14.34-36)*

⁵³ Digaula ga aalo adu gi di baahi igolo di tai, gaa dau aga i Gennesaret, ga daula di boodi.

⁵⁴ Di nadau too aga hua i di boodi, gei nia daan-gada gu limalima hua gu iloo bolo ma go Jesus,

⁵⁵ gaa llele laa lodo tenua hagatau, ga laha mai nadau gau magi ala i nadau moenge. Digaula ga laha mai digau magi gidi gowaa ne longono ginaadou bolo mee i golo.

⁵⁶ Nia gowaa huogodoo a Jesus e hana ginai, nia waahale lligi mo llauehe, nia daangada e lahi nadau gau magi gi nia gowaa huihui mee, e tangi gi Mee gi dumaalia gi nadau gau magi gii bili gi taalinga dono gahu. Malaa, huogodoo ala ne bili gi di gahu o Maa la guu hili.

7

Nia agoago o digau namua (Matthew 15.1-9)

¹ Nia Pharisee mono gau haga donudonu haganoho ne lloomoi i Jerusalem, ga dagabuli mai gi baahi o Jesus,

² ga gidee bolo hunu gau i ana dama agoago e miami hagalee tonu nadau lima, di hai deenei le e hagalee hiihai ginai nia Pharisee bolo nia daangada gi heia.

³ (Idimaa, nia Pharisee mo digau o Jew ala i golo, le e daudali nia agoago o nadau maadua mai i mua. Digaula hagalee miami, go di maa hua digaula guu tonu nadau lima gi humalia.

⁴ Digaula hagalee gai nia mee ala e gaamai i nia gowaa huihui mee maa nia maa digi gaugaulia. Gei digaula e daudali nadau haganoho e logo ala ne daahi mai i mua, be di hai dela e tonu ai nia ibu, mono baalanga miami, mono boolo mnee, mo nadau hada kiikii.)

⁵ Malaa, nia Pharisee mo digau haga donudonu haganoho ga heeu gi Jesus, “Meenei, au dama agoago le e aha, ala hagalee daudali di hai o tadau maadua mai i mua i di nadau miami ge hagalee tonu nadau lima i mua?”

⁶ Jesus ga helekai gi digaula, “E donu hua go nia mee a Isaiah ala ne hagi aga godou huaidu, ge ala guu hihi boloo,

‘God gu helekai: Digau aanei le hagalaamua hua

Au

i nadau helekai,

gei nadau lodo le e mogowaa loo i di Au.*

⁷ E balumee go di nadau hai daumaha mai gi di Au, i ginaadou e agoago hua nia haganoho o nia daan-gada

bolo nia mee mai dogu baahi.’

⁸ “Goodou guu kili gi daha nia haganoho a God, gu haga dahidamee hua nia agoago o nia daan-gada.”

⁹ Jesus ga duudagi adu hua, “E donu, idimaa, goodou e oho nia haganoho a God, gei goodou e hagabalagau hua go godou agoago.

¹⁰ Idimaa, Moses gu helekai boloo,

‘Gi hagabalagau ina do damana mo do dinana,

gei tangada ma ga hagauwwou dono damana be go dono dinana,

le e daaligi gii made.’*

¹¹ “Gei goodou e agoago bolo maa tangada dana mee i golo belee hagamaamaa dono damana be go dono dinana, gei mee gu helekai bolo di mee deela la di *Corban* (dono hadinga boloo, di mee ni God),

¹² gei mee e humalia hua ma ga hagalee hagamaamaa dono damana be dono dinana.

* **7.6:** Isaiah 29.13 * **7.10:** Exodus 20.12; 21.17; Leviticus 20.9; Deuteronomy 5.16

¹³ Godou agoago beenei ala e hagadele gi nia daan-gada le e tono gi daha nia helekai a God. E logo nia mee beenei i golo e hai go goodou.”

*Nia mee ala e haga milimilia tangada
(Matthew 15.10-20)*

¹⁴ Jesus gagahi mai labelaa digau dogologo aalaa, ga helekai, “Goodou huogodoo, hagalongo gii donu.

¹⁵ Deai dahi mee i daha e ulu gilodo tangada, ga haga milimilia a mee ai. Go nia mee hua ala e loomoi i lodo o mee ala e haga milimilia a mee.

¹⁶ [Tangada ono dalinga i golo, gi hagalongo.”]

¹⁷ Gei Jesus ga hagatanga gi daha mo digau dogologo, ga ulu gilodo di hale, ana dama agoago ga heeu gi Jesus tadinga di ala kai deela.

¹⁸ Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou e de kabemee i digau ala i golo! Goodou digi iloo? Di mee e hana gi oo lodo e haga milimilia goe ai.

¹⁹ Idimaa, di mee deenei hagalee hana gi lodo do manawa, e hana hua gi lodo do dinae, gaa lawa, ga ulu gi daha mo do huaidina.” (Telekai deenei, Jesus gu haga modongoohia bolo nia meegai huogodoo le e humalia dono gai.)

²⁰ Gei Mee ga helekai, “Di mee dela e hanimoi gi daha mo lodo tangada, deela di mee e haga milimilia tangada.

²¹ Idimaa, mai di manawa o tangada e loomoi ai nia maanadu huaidu, e dagi a mee ginia mee huaidu, gaiaa, daaligi dangada gii made,

²² hai be di manu, hagagailaa, mono huaidu ala i golo, halahalau, hagalee langaadia i di huaidu, dubua, maanga, hagamua mo tee hagalongo.

23 Aanei nia mee huaidu e daamada aga i lodo tangada ala e haga milimilia tangada.”

*Di hagadonu o di ahina
(Matthew 15.21-28)*

24 Jesus ga hagatanga, gaa hana gi tenuta hoohoo gi di waahale Tyre. Gei Mee ga hanadu, ga ulu adu gilodo di hale, e de hiihai bolo nia daangada gi iloo bolo Ia gu i golo, gei e deemee di ngala.

25 Di ahina dana dama ahina iai di hagataalunga huaidu i ono lodo ga iloo bolo Jesus i di gowaa deela, ga limalima dono hanadu, gaa bala ia gi lala gi nia babaewae Jesus.

26 Mee di ahina tuadimee, ne haanau i Phoenicia i Syria. Gei mee gaa dangi gi Jesus gi haga bagia di hagataalunga huaidu gidaha mo dana dama ahina.

27 Gei Jesus ga helekai, “Gidaadou e haangai nia dama i mua, hagalee humalia di kili tagangudu o nia dama gi nia paana.”

28 Gei di ahina ga helekai, “Meenei, e donu, gei nia paana ilala teebele e gai nia mee dubu i nia dama.”

29 Jesus ga helekai, “Idimaa goe gu helekai beenaa, hana gi doo hale, di hagataalunga huaidu la guu hana gi daha mo dau dama ahina.”

30 Di ahina gaa hana hua gi dono hale, ga gidee ia dana dama ahina e moe ihongo di hada kii, di hagataalunga huaidu gu de igolo.

Jesus e hagahili taane longoduli ge deemee di leelee

³¹ Jesus ga hagatanga i nia henua o Tyre, e hana laa lodo Sidon gi di Tai o Galilee, mo laa lodo tenua go Decapolis.*

³² Gei nia daangada ga laha mai gi Mee di nadau daane longoduli ge deemee di leelee, gaa dangi gi Jesus gi dugu ina dono lima gi hongo o mee.

³³ Gei Jesus ga lahi amee gidaha mo nia daangada, gaa wanga ono madaalima gi lodo nia dalinga o maa, gaa bui ana haawale, gaa bili gi tolole o taane deelaa.

³⁴ Gei mee ga mmada gidi langi, ga dogi gi nua mo di helekai adu gi taane deelaa, “*Eph-phatha*”, dono hadinga bolo “Maahuge!”

³⁵ Gei nia dalinga o maa gu maahuge, gu longono, gei dono holole guu mee di leelee.

³⁶ Gei Jesus ga bule gi digaula, bolo hudee hagi anga ina di mee deenei gi nia daangada. Gei digaula koia ne maaloo dangihi di nadau ha-gadele di maa.

³⁷ Gei digau ala ne longono, gu goboina huoloo, ga helekai, “Ana mee huogodoo ala ne hai, guu gila humalia huoloo! Mee ne hai tangada longoduli ge deemee di leelee gi longono, gi leelee!”

8

Jesus ne haangai ana gau e haa mana (4,000)
(*Matthew 15.32-39*)

¹ Digi duai, tuai hagabuulinga dangada dogologo gu dagabuli mai gidi gowaa edahi,

* **7.31:** *Decapolis:* Di ingoo deenei dono hadinga i nnelekai Greek boloo, “nia waahale e madangaholu”

guu odi nadau meegai, gei Jesus ga gahi mai ana dama agoago gi dono baahi, ga helekai,

² “Au gu aloho i tagabuulinga dangada dogol-ogo deenei, guu dolu nadau laangi i dogu baahi, gu nadau mee e gai dolomeenei ai.

³ Maa Au ga hagau digaula hiigai, gei digaula ga hagalibelibeina i di nadau hula, idimaa, hunu ginaadou ne loomoi haga mogowaa.”

⁴ Ana dama agoago ga heeu, “Di anggowaa beenei le e mee digida nia meegai edohu di haangai nia daangada huogodoo aanei?”

⁵ Jesus ga heeu, “Nia palaawaa e hia i godou baahi?”

Digaula ga helekai, “Nia palaawaa e hidu.”

⁶ Mee ga helekai gi tagabuulinga daangada gii noho gi lala. Gei Mee ga dahi aga nia palaawaa e hidu, ga danggee gi God, ga ginigini, gaa wanga gi ana dama agoago gi duwwaa gi digaula, gei ana dama agoago gaa duwwe nia maa.

⁷ Digaula nadau dama iga labelaa igolo, gei Jesus ga danggee inia maa, ga helekai gi ana dama agoago gi duwwaa ina labelaa gi digaula.

⁸⁻⁹ Digaula ga miami, gu maaluu. Holongo digaula huogodoo le e haa mana (4,000). Nia dama agoago gaa haa nia gada e hidu gi nia mee ala ne dubu. Gei Jesus ga haga maaheu digaula.

¹⁰ Di madagoaa hua deela, gei Jesus mo ana dama agoago gaa kaga gi hongo di boodi, gaa hula gi nia henua o Dalmanutha.

Nia Pharisee e dangi gi Jesus gi heia di mogob-una

(Matthew 15.32-39)

11 Hunu Pharisee nellomoi, gaa hai nadau donu gi Jesus, e hiihai e haga hala a Mee, ga helekai gi Mee, “Heia dau mogobuna gi modongoohia bolo God la i do baahi.”*

12 Jesus gaa dogi aga loo i ono lodo ga helekai, “Nia daangada dolomeenei, le e aha ala e hiihai gi di mogobuna? Goodou gi iloo bolo di mogobuna e wanga gi di adu dangada dolomeenei ai.”*

13 Mee ga hagatanga, gaa hana i di boodi gi di baahi i golo o tai.

*Nia agoago o nia Pharisee mo Herod
(Matthew 16.5-12)*

14 Nia dama agoago a maa gude haawa di gaamai nadau palaawaa gii dohu, di palaawaa hua e dahi dela i baahi digaula i hongo di boodi.

15 Jesus ga helekai, “Goodou haga ligaliga i nia ‘yeast’ o nia Pharisee mo nia ‘yeast’ o Herod.”*

16 Digaula galeele i nadau mehanga, “Mee e helekai beelaa, idimaa, gidaadou tadau palaawaa ai.”

17 Jesus ga iloo nadau helekai, ga heeu, “Ma e aha goodou e helekai bolo godou palaawaa ai? Goodou digi donu, gei digi iloo nia mee aanei? Goodou e noho boo godou lodo?”

18 Godou golomada igolo gei e dee gida? Godou dalinga i golo, gei e dee longono? Goodou gu de langahia*
* 8.11: Matthew 12.38; Luke 11.16

19 di madagoaa ne ginigini agu palaawaa e lima, gaa duwwe gi digau e lima mana (5,000)? Nia gada

* 8.11: Matthew 12.38; Luke 11.16 * 8.12: Matthew 12.39; Luke 11.29 * 8.15: Luke 12.1 * 8.18: Jeremiah 5.21; Ezekiel 12.2; Mark 4.12

e hia ala ne haa go goodou gii honu i nia mee ala ne dubu?”

Digaula ga helekai, “E madangaholu maa lua.”

²⁰ Gei Jesus ga heeu, “Di madagoaa ne ginigini agu palaawaa e hidu anggi digau e haa mana (4,000), nia gada e hia ala ne haa go goodou gii honu i nia mee ala ne dubu?”

Gei digaula ga helekai, “E hidu.”

²¹ Jesus ga heeu, “Malaa goodou digi donu beleiaha?”

Jesus e haga hili tangada deegida i Bethsaida

²² Di nadau dau i Bethsaida, gei nia daangada galaha mai di nadau dangada deegida gi Jesus, gaa dangi gi Mee gii bili gi di nadau dangada.

²³ Jesus gaa kumi di lima o maa, gaa dagi gi daha mo di waahale. I muli di bui ana haawale gi nia golomada o maa, gadaahi ono lima gi hongo o mee, ga heeu, “Goe gu gidee?”

²⁴ Gei mee ga ala aga ga helekai, “Uaa, au gu gidee nia daangada, ehai be nia laagau e heehee.”

²⁵ Jesus gaa dugu labelaa ono lima gi hongo nia golomada o maa. Gei mee gaa mmada laa haga madammaa gi nia mee huogodoo.

²⁶ Jesus ga hagau a mee gi dono hale ga helekai gi mee, “Goe hudee hana labelaa laa lodo di waahale deela.”

Peter e haga modongoohia aga a Jesus (Matthew 16.13-20; Luke 9.18-21)

²⁷ Gei Jesus mo ana dama agoago gaa hula gi nia waahale e hoohoo gi Caesarea Philippi. I di nadau

hula, gei Jesus ga heeu, “Hagia mai malaa, nia daangada le e helekai bolo Au koai?”

28 Gei digaula ga helekai, “Hunu gau e helekai bolo Goe go John Babdais, gei hunu gau e helekai bolo Goe go Elijah, hunu gau e helekai bolo Goe tangada i nia soukohp.”*

29 Gei Jesus ga heeu, “Gei goodou bolo Au koai?”*

Peter ga helekai, “Goe go di Mesaia.”

30 Gei Jesus ga helekai bule gi digaula, “Goodou hudee hagi anga ina Au gi nia daangada.”

Jesus e helekai i dono hagaduadua mo dono made

(Matthew 16.21-28; Luke 9.22-27)

31 Jesus ga daamada ga agoago gi ana dama agoago, “Tama Tangada le e hailoo gi hagaduadua, ge e hagabalumee go nia dagi mmaadua, mo nia dagi aamua hai meedabu, mo digau haga donudonu haganoho. Gei Au ga daaligi gii made, gei i muli nia laangi e dolu, ga mouli aga.”

32 Mee gu helekai haga mmaa gi modongoohia digaula. Malaa, Peter gaa lahi a Mee gi mada ginaua, gaa hai ono ngudu gi Mee.

33 Gei Jesus gaa huli gidaha mo Peter, gaa mmada gi ana dama agoago, ga haga donu adu Peter, “Tuu i daha mo Au, Setan. Au maanadu la hagalee mai baahi o God, nia hagamaanadu hua dangada dangada.”

* **8.28:** Mark 6.14-15; Luke 9.7-8 * **8.29:** John 6.68-69

³⁴ Gei Jesus ga haga dagabuli mai digau dogol-ogo, mo ana dama agoago, ga helekai, “Maa tangada e hiihai e daudali Au, gi haga balumee ina ia, aamoo dono loobuu, daudali mai Au.*

³⁵ Maa goe e hiihai e bida benebene do mouli, gei goe ga de gidee do mouli. Maa goe ga diiagi do mouli i di Au mo di Longo Humalia, goe ga gidee do mouli.*

³⁶ Di humalia aha e gila adu gi di goe maa goe ga hai mee gi henuailala hagatau, gei e deemee di hai mee gi do mouli donu? Hagalee!

³⁷ Di mee igolo ai bolo ewanga gei goe ga hai mee labelaa gi do mouli!

³⁸ Tangada dela elangaadia idiau, mo agu agoago ilodo nia laangi mouli huaidu dolomeenei, gei Tama Tangada le elangaadia labelaa i mee, i dono hanimoi i nia madamada o dono Damana, mo digau di langi haga madagu.”

9

¹ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou bolo hunu gau i ginei la hagalee mmade, gaa dae loo gi di nadau gidee Teenua King o God e dau mai mo ono mogobuna.”

Jesus gu madamada

(Matthew 17.1-13; Luke 9.28-36)

² Imuli nia laangi e ono, Jesus gaa lahi a Peter, James mo John gi hongo di gonduu duuduu i nua mada ginaadou. Gei Mee gu dina gee i mua di-gaula.*

* **8.34:** Matthew 10.38; Luke 14.27 * **8.35:** Matthew 10.39; Luke 17.33; John 12.25 * **9.2:** 2-Peter 1.17-18

³ Dono gahu gu madamada, gu kene hila mmaa, deai tangada i henuailala e mee di haga mmaa ono gahu beelaa ai.

⁴ Nia dama agoago dogodolu aalaa gaa mmada gi Elijah mo Moses e leelee ginaadou mo Jesus.

⁵ Peter ga helekai gi Jesus, “Meenei, koia e humalia go tadau noho iginei. Gimaadou ga haga duu aga madau damaa hale e dolu, e dahi ni aau, ge e dahi ni Moses, ge e dahi ni Elijah.”

⁶ Peter gu de iloo ia di helekai, idimaa mee mo ono ehoo e uli nadau gai.

⁷ Gei di gololangi ga dehee mai laa nua, ga haga malu digaula, gei di lee ga lee mai i lodo di gololangi, “Deenei dagu Dama dela e aloho iei Au, goodou hagalongo gi Mee!”*

⁸ Digaula ga mmada adu hua, go Jesus hua modogoia i nadau baahi.

⁹ I di nadau lloo ia i di gonduu, gei Jesus gaa bule digaula, “Hudee hagianga ina godou mee ala ne gidee goodou gi tei dangada, gaa daeloo gi Tama Tangada ma ga mouli aga i di made.”

¹⁰ Digaula gu daudali ana helekai, gei digaula ga daamada ga heheeu i nadau mehanga tadinga telekai, “di mouli aga i di made”, le e hai bolo aha?

¹¹ Digaula ga heeu gi Jesus, “Digau haga donudonu haganoho le e aha ala e helekai bolo Elijah le e hai loo gi hanimoi matagidagi?”*

¹² Gei Jesus ga helekai, “Edonu, Elijah le e hanimoi imua, e hagatogomaalia nia mee huogodoo. Di Beebaa Dabu le e aha dela e helekai

* **9.7:** Matthew 3.17; Mark 1.11; Luke 3.22 * **9.11:** Malachi 4.5; Matthew 11.14

bolo Tama Tangada le e hagaduadua kono, ge haga balumee?

13 Au ehagiadu gi goodou bolo Elijah la gu hanimoi, gei nia daangada ne hai anga go nadau mee ala e hiihai ginai, be nnelekai ala guu hihi gi lodo di Beebaa Dabu.”

Jesus ehagabagi di hagataalunga huaidu tama daane

(Matthew 17.14-21; Luke 9.37-43a)

14 Di nadau dau aduhua gi ana dama agoago ala i golo, ginaadou gaa mmada gi digau dogologo guu hii digaula gi lodo, mo digau haga donudonu haganoho e lagalagamaaloo gi digaula.

15 Di madagoaa o nia daangada ne gidee a Jesus, gei ginaadou gu homouli huoloo, ga llele adu ga hagaaloho gi Mee.

16 Jesus ga heeu gi ana dama agoago, “Ma di aha dela e lagalagamaaloo ai goodou gi digaula?”

17 Taane i tagabuli deela ga helekai, “Tangada Agoago, au gulaha mai dagu dama daane gi di Goe, idimaa di hagataalunga huaidu la gu i ono lodo, mee e deemee di leelee.

18 Di madagoaa di hagataalunga huaidu ma ga ulu gilodo o mee, geia gu hinga hua gi lala, guu puu biabi dono ngudu, ge e kadi ono niha, gei dono huaidina gu dumaaloo. Gei au ne wanga a mee gi au dama agoago, gi haga bagia di hagataalunga huaidu deela, gei digaula e deemee.”

19 Jesus ga helekai, “Goodou digau de hagadonu huoloo! E waalooloo behee Au e hai gi noho i

godou baahi? Ge waalooloo behee dogu hagakono ogu lodo i goodou? Laha mai tama daane deenaa!”

²⁰ Digaula ga laha mai a mee gi Jesus.

Di madagoaa hua di hagataalunga huaidu ne gidee ia a Jesus, gaa hai tama daane deela gi bolebole, gaa hinga gilala, ga gaehagaeha i hongo di gelegele, gaa puu biabi dono ngudu.

²¹ Jesus ga heeu gi tamana di tama, “Gu waalooloo behee i dana hai beenei?”

Gei tamana ga helekai, “Mai hua i tama.

²² Nia holongo elogo, gei di hagataalunga huaidu belee daaligi a mee gii made, i dana huduhudu a mee gilodo di ahi, mo lodo nia monowai. Aloho mai, hagamaamaa ina mai gimaua, maa Goe e mee!”

²³ Jesus ga helekai, “Uaa, maa goe e mee di hagadonu. Nia mee huogodoo le e mee i baahi digau ala nadau hagadonu i golo.”

²⁴ Di madagoaa hua deela, tamana o tamagiigi daane la gaa wolo gi nua, “Au e hagadonu, gei au e dee dohuloo. Hagamaamaa ina au i dogu hagadonu gi maaloo!”

²⁵ Jesus gaa mmada gi tagabuulinga daangada deela, gu honodia hua guu hii ginaadou gilodo, geia ga helekai gi di hagataalunga huaidu deela, “Goe go di hagataalunga longoduli ge hagalee leele, Au e helekai adu gi ulu mai gi daha mo tamagiigi daane deenaa, hudee ulu labelaa gilodo o mee.”

²⁶ Gei di hagataalunga deela gaa dangi, ga haga hinga tama daane gi hongo di gelegele, ga ulu mai gi daha, gei tama daane la guu hai be

tangada ne made, gei hunu gau gu helekai bolo mee guu made.

²⁷ Gei Jesus gaakumi di lima o maa, ga hagamaamaa aga a mee gi du gi nua.

²⁸ Imuli Jesus mo ana dama agoago ne mada ginaadou ilodo di hale, digaula ga heeu gi Mee, “Gimaadou e aha ala ne deemee di hagabagi di hagataalunga huaidu deela?”

²⁹ Gei Jesus ga helekai, “Tagadilinga deenei le e hai hua gi talodalo, di mee e mee i golo ai.”

Jesus e helekai labelaa i dono made

(Matthew 17.22-23; Luke 9.43b 45)

³⁰ Jesus mo ana dama agoago ga hagatanga, gaa hula laa lodo o Galilee. Jesus hagalee hiihai nia daangada gi iloo di gowaa dela iei Ia.

³¹ Idimaa, Mee e aago gi ana dama agoago boloo, “Tama Tangada la gaa wanga gi digau ala belee daaligi a Mee gii made. Nia laangi e dolu nomuli, gei Mee ga mouli aga.”

³² Malaa, digaula digi donu gi di agoago deenei, digaula hogi e mmaadagu di heeu gi Mee.

Ma koai dela e kaedahi e aamua?

(Matthew 18.1-5; Luke 9.46-48)

³³ Di nadau dau i Capernaum, ga ulu gilodo di hale, gei Jesus ga heeu gi ana dama agoago, “Ma di aha dela nogo lagamaaloo ai goodou i tadau lloomoi i hongo di ala?”

³⁴ Gei digaula digi leelee, idimaa, digaula nogo lagamaaloo i nadau mehanga be di ma koai dela koia e aamua.*

* **9.34:** Luke 22.24

³⁵ Jesus gaanoho gilala, gagahi mai ana dama agoago dilongoholu maalua, ga helekai, “Tangada i goodou ehiihai gitogodahi, geia gidugu eia gimugi muliloo giihege gi digau huogodoo.”*

³⁶ Gei Mee gagahi mai dana damagiigi, ga haga duu i nadau mua, ga bulubulu mai a mee gi ono lima, ga helekai,

³⁷ “Be koai hua dela ebenebene tamagiigi beenei i dogu ingoo, ia ne benebene hua Au, gei tangada dela ne benebene Au, ia ne benebene Au mo Mee dela ne hagau mai Au.”*

Tangada dela hagalee hai baahi mai gi gidaadou la di hoo ni gidaadou

(Luke 9.49-50)

³⁸ John ga helekai gi Mee, “Tangada Agoago, gimaadou guu mmada gi tangada e hagabagi ana hagataalunga huaidu i do ingoo, gei gimaadou guu bule gi mee bolo gi hudee heia, idimaa, mee hagalee tangada i tadau hagabuulinga.”

³⁹ Jesus ga helekai, “Hudee buleina a mee, idimaa, ma deai tangada e hai ana mee haga goboina i dogu ingoo, ga nomuli ga helekai huaidu i di Au ai.

⁴⁰ Be koai hua dela hagalee hai baahi mai gi gidaadou, la di hoo ni gidaadou.*

⁴¹ Be koai hua dela ma ga gowadu dana ibu wai gi inumia go goodou, idimaa, goodou digau ni aagu, mee e hai loo gii kumi dono hui.*

* **9.35:** Matthew 20.26-27; 23.11; Mark 10.43-44; Luke 22.26

* **9.37:** Matthew 10.40; Luke 10.16; John 13.20 * **9.40:** Matthew

12.30; Luke 11.23 * **9.41:** Matthew 10.42

*Di hagamada gi di huaidu
(Matthew 18.6-9; Luke 17.1,2)*

⁴² “Tangada dela ma gaa hai dana mee gi tangiigi beenei, gaa hidiiei mee, gaa hudu gi daha dono hagadonu, tangada beenei le e humalia e nnoo dono uwa ginai di hadu mmili palaawaa damanaiee, e hudu gi lodo di moana.

⁴³ Maa doo lima e hagabagege do hagadonu, la duudia gi daha, ma koia e humalia di ulu gi di mouli mo doo lima hua e dahi, i doo hana mo oo lima e lua gilodo di gowaa hagaduadua, di ahi e deemee di made.*

⁴⁴ [Nia ila ala e gai digaula, e deemee di mmade, gei di ahi dela e dudu digaula, e deemee di made.]

⁴⁵ “Maa doo wae e hagabagege do hagadonu, la duudia gi daha, idimaa, e koia e humalia di ulu gi di mouli mo doo wae e dahi, i doo hana mo oo wae e lua gilodo di gowaa hagaduadua.

⁴⁶ [Nia ila ala e gai digaula, e deemee di mmade, gei di ahi dela e dudu digaula, e deemee di made.]

⁴⁷ “Maa do golomada e hagabagege do hagadonu, kabee ina gi daha. Ma koia e humalia doo ulu gi Teenua King o God mo do golomada e dahi, i di goe dela gaa hudu gilodo di gowaa hagaduadua mo o golomada e lua.*

⁴⁸ Nia ila ala e gai digaula, e deemee di mmade, gei di ahi dela e dudu digaula, e deemee di made.*

⁴⁹ “Nia daangada le e haga madammaa gi di ahi, gadoo be tigidaumaha dela e haga madammaa gi nia toolo.

* **9.43:** Matthew 5.30 * **9.47:** Matthew 5.29 * **9.48:** Isaiah 66.24

50 “Nia tooo la nia mee humalia, gei dolomaa nia tooo aalaa la ga ono mmala ai, dehee tadau hai e mee di hai nia maa gii mmala labelaa?*

“Godou mouli gi humalia be nia tooo, goodou gi hagadaubuni mo di noho i di aumalia.”

10

*Jesus e agoago di maewae taga hai lodo
(Matthew 19.1-12; Luke 16.18)*

¹ Jesus ga hagatanga i di gowaa deela, gaa hana gilodo di gowaa Judea, ehana laalodo di monowai Jordan. Digau dogologowaahee gu dagabuli labelaa gibaahi o Mee, gei Mee ga agoago gi digaula be dana hai.

² Nia Pharisee galloomoi belee hai a Mee giihala, ga heeu gi Mee, “Hagia mai be tadau haganoho le e dumaalia gi taane di hudu dono lodo gi daha?”

³ Gei Jesus ga heeu, “Nnaganoho Moses ne gowadu gi goodou le e hai bolo aha?”

⁴ Digaula ga helekai, “Moses guuwanga di mogobuna gi taane e hai di beebaa haga maewae, gei taane la gaa mee di diiagi dono lodo.”*

⁵ Jesus ga helekai gi digaula, “Moses ne hihitaganoho deenei, idimaa, goodou ala e aago ngadaa.

⁶ Mai taamada i di madagoaa nia mee ne hai, di Beebaa Dabu gu helekai boloo, ‘God ne hai taane mo di ahina.*

⁷ Deenei tadinga taane gaa tanga gi daha

* **9.50:** Matthew 5.13; Luke 14.34-35 * **10.4:** Deuteronomy 24.1-4; Matthew 5.31 * **10.6:** Genesis 1.27; 5.2

mo dono damana mo dono dinana,
gaa buni gi dono lodo.*

⁸ Meemaa dogolua guu hai hua tuaidina e dahi.’
“Meemaa gu hagalee dogolua, guu dahi.

⁹ Di mee a God dela ne haga puni, gi hudee
wwae ina go tangada.”

¹⁰ Di nadau ulu labelaa gi lodo di hale, gei ana
dama agoago ga heeu gi Mee i di agoago deenei.

¹¹ Mee ga helekai gi digaula, “Taane ga diiagi
dono lodo, gaa lodo gi tuai ahina, mee guu hai
di huaidu hai be di manu, gu hai baahi gi dono
lodo donu.*

¹² E hai be di ahina maga diiagi dono lodo,
gaa lodo gi tuai daane, mee guu hai di huaidu hai
be di manu labelaa.”

*Jesus e haga maluagina nia damagiigi lligi
(Matthew 19.13-15; Luke 18.15-17)*

¹³ Digau ne laha mai nadau damagiigi gi Jesus,
bolo Mee gi hagadau dugu ina ono lima gi hongo
digaula, gei ana dama agoago gaa wwou gi di-
gaula.

¹⁴ Jesus ga iloo, gei Mee gu de hiihai, ga helekai
gi ana dama agoago, “Heia nia damagiigi
gi lloomoi gi di Au, hudee bule ina digaula, idimaa
Teenua King o God la ni digau beenei.

¹⁵ Au e hagi adu gi goodou di tonu bolo tangada
dela hagalee kae Teenua King o God be di hai o nia
damagiigi, la deemee dana ulu i Teenua King o
God.”*

* **10.7:** Genesis 2.24 * **10.11:** Matthew 5.32; 1-Corinthians
7.10-11 * **10.15:** Matthew 18.3

¹⁶ Gei mee ga dahi mai nia damagiigi gi lodo ono lima, ga hagadau dugu ono lima gi hongo digaula, ga haga maluagina digaula.

Taane maluagina

(Matthew 19.16-30; Luke 18.18-30)

¹⁷ Di madagoaa Jesus e hana labelaa i hongo di ala, taane ga lele mai, ga dogoduli i ono mua, ga heeu gi Mee, “Tangada Agoago humalia, au e hai dagu aha, gei au ga hai mee gidi mouli dee odi?”

¹⁸ Jesus ga helekai, “Goe e aha dela e gahi Au bolo tangada agoago humalia? Deai tangada e humalia, dela hua go God modogoia.

¹⁹ Goe e iloo nia haganoho:

‘Hudee daaligidia tangada gii made,

hudee hai be di manu,

hudee gaiaa,

hudee dilikai,

hudee halahalau ina nia daangada,

hagalabagau ina do damana mo do dinana.’ ”*

²⁰ Taane deela ga helekai, “Nia mee aanaa la guu hai huogodoo ko au mai i dogu mouli damagiigi.”

²¹ Jesus ga daumada adu a mee i dono aloho, ga helekai, “Di mee e dahi i golo digi heia kooe: Hana, huia o goloo gidaha, wanga ina nia bahi hadu gi digau hagaloale, gei goe gaakae o maluagina idi langi. Nomuli, hanimoi, daudali mai Au.”

* **10.19:** Exodus 20.12-16; Deuteronomy 5.16-20

22 Taane deelaa galongonoeia, gei mee guu mmada hagadugina, guu hana manawa gee, idimaa, mee taane maluagina.

23 Jesus gaa mmada gi ana dama agoago, ga helekai gi digaula, “E haingadaa huoloo gi digau maluagina di ulu i Teenua King o God.”

24 Nia dama agoago a Maa gugologolo gi ana helekai. Jesus ga helekai, “Agu dama, e haingadaa huoloo di ulu i Teenua King o God!”

25 Tangada maluagina ma ga ulu i Teenua King o God le e koia e haingadaa idi manu ‘camel’ ma ga ulu laa lodo di bongoo di iwi dui mee.”

26 Gei nia dama agoago gugologolo huoloo, ga leelee boloo, “Malaa, koai dela gaa mee di mouli?”

27 Jesus ga mmada adu gi digaula, ga helekai, “Di mee deenei e deemee ibaahi tangada, gei e mee hua i baahi o God. Nia mee huogodoo e mee i baahi o God.”

28 Gei Peter ga helekai, “Mmada, gimaadou guu dugu madau mee huogodoo, gu daudali hua Goe.”

29 Jesus ga helekai, “Uaa, e donu, gei Au e hagiadu gi goodou bolo be koai ma ga diiagi dono hale, be ono duaahina daane mo ahina, be dono dinana be dono damana, be ana dama, be ana gowaa, i dogu gili mo di Longo Humalia,

30 mee gaa kae ana mee logowaahee ilodo di mouli deenei. Mee ga hai mee haga lau holongo gi nonua i ono hale, mono duaahina daane mo ahina, mono dinana, mono dama, mono gowaa, ge e kae di hagaduadua labelaa. Gei di madagoaa

dela ma gaa dae mai, gei mee ga hai mee gi di mouli dee odi.

³¹ E dogologo digau ala i mugi mua dolomeenei, gaa hula laa muli, gei edogologo digau ala i mugi muli dolomeenei, gaa hula laa mua.”*

*Tolu holongo a Jesus e hagi aga dono made
(Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34)*

³² Jesus mo ana dama agoago ehula ihongo di ala gi Jerusalem, gei Jesus ehana imua. Digaula ehula uli nadau gai, gei nia daangada ala ellooadu i nadau muli le emmaadagu. Gei Jesus ga haga dagabuli ana dama agoago gi mada ginaadou, ga hagianga gi digaula nia mee ala gaa hai ang gi de Ia.

³³ Ge Ia ga helekai, “Mmada, gidaadou ehula gi Jerusalem, dela di gowaa Tama Tangada gaa wanga ginia lima onia dagi aamua hai mee dabu, mo digau haga donudonu haganoho. Digaula ga haga balumee a Mee belee daaligi gii made, gaa wanga a Mee gi digau tuadimee.

³⁴ Digaula gaa hai hagahuidu a Mee modi buibui nadau haawale gi Mee, ge ehaga mamaawa a Mee, ga daaligi a Mee gii made, gei imuli nia laangi edolu, ge Ia ga mouli aga.”

*Tangidangi o James mo John
(Matthew 20.20-28)*

³⁵ Gei James mo John, go nia dama daane a Zebedee, ga lloomoi gi Jesus, ga helekai, “Tangada

* **10.31:** Matthew 20.16; Luke 13.30

Agoago, di mee igolo gimaua e hiihai bolo Goe gi heia mai gi gimaua.”

³⁶ Jesus ga heeu gi meemaa, “Ma di aha dela e hiihai ginai goolua?”

³⁷ Gei meemaa ga helekai anga, “Do madagoaa dela ma gaa noho i hongo do lohongo king, gimaua e hiihai bolo Goe gi haga noho ina gimaua i do baahi, e dahi i do baahi gau donu, ge e dahi i do baahi gau ihala.”

³⁸ Gei Jesus ga helekai gi meemaa, “Goolua e de iloo di gulu mee dela e tangi ai. Goolua e mee di inu di ibu o di hagaduadua dela ga inu iei Au? Goolua e mee di babdais i di babdais dela ga babdais iei Au?”*

³⁹ Gei meemaa ga helekai, “Gimaua e mee.”

Jesus ga helekai, “E donu bolo goolua ga inu di ibu dela ga inu iei Au, ge ga babdais i di babdais dela ga babdais iei Au.

⁴⁰ Gei Au ugu donu ai e hili tangada e noho i dogu baahi gau donu mo gau ihala. Ma go God hua dela gaa wanga nia lohongo aanei gi ana gau ala ga hagatogomaalia ginai nia maa.”

⁴¹ Nia dama agoago dilongoholu ala igolo nelongono ginaadou di mee deenei, gu hagawelewele gi James mo John.

⁴² Gei Jesus ga haga dagabuli digaula, ga helekai, “Goodou e iloo bolo nia dagi o digau tuadimee le e mogobuna di dagi digau tuadimee. Gei nia dagi le e hai mee gi nia mogobuna dagi huogodoo.*

* **10.38:** Luke 12.50 * **10.42:** Luke 22.25-26

⁴³ Di hai deenei la hagalee go di godou hai dela e hai hegau ai. Tangada i godou baahi dela bolo ia gi aamua, geia gii hai tangada hai hegau ni goodou.*

⁴⁴ Tangada dela bolo ia gii hai tangada aamua, geia gii hai di hege ni digau huogodoo.

⁴⁵ Tama Tangada hogi la hagalee ne hanimoi bolo nia daangada gi hai hegau ang gi de Ia, ge Ia ne haneia belee hai hegau gi digau huogodoo, gaa wanga dehuia dono mouli gi mouli ai digau dogologo.”

*Jesus e haga gidee a Bartimaeus
(Matthew 20.29-34; Luke 18.35-43)*

⁴⁶ Digaula ne dau i Jericho. Di madagoaa Jesus mo ana dama agoago, mo tagabuli damana ga hagatanga gi daha mo di waahale deela, taane deegida dono ingoo go Bartimaeus, tama ni Timaeus, e noho i taalinga di ala e madamadau ana mee.

⁴⁷ Dono longonohua bolo ma go Jesus o Nazareth, geia gaa wolo gi nua, “Jesus, tama a David, dumaalia mai gi di au!”

⁴⁸ Digau dogologo guu wwou gi mee gi hudee leelee, geia koia ne wolo gi nonua, “Goe go Tama a David, Goe dumaalia mai gi di au!”

⁴⁹ Gei Jesus gaa duu, ga helekai, “Goodou laha mai a mee gi di Au.”

Gei digaula ga helekai gi taane deela, “Tenetene laa, duu inua, Mee dela egahigahi goe.”

* **10.43:** Matthew 23.11; Mark 9.35; Luke 22.26

50 Gei mee gaa hobo gi nua, gaa hudu gi daha dono gahu laa daha, gaa hana gi Jesus.

51 Gei Jesus ga heeu gi mee, “Ma di aha dela e hiihai ginai goe bolo Au gi heia adu gi di goe?”

Gei taane deegida ga helekai, “Tangada Agoago, heia au gii mee di gidee labelaa.”

52 Gei Jesus ga helekai, “Hana. Ma go do hagadonu dela ne hagahumalia goe.”

Di madagoaa hua deela, gei mee guu mee di mmada, ga daudali a Jesus i hongo di ala.

11

Jesus e ulu i Jerusalem i dono aali

(Matthew 21.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19)

1 I di nadau lloo adu gi Jerusalem, hoohoo gi nia waahale Bethphage mo Bethany, digaula ne dau i di Gonduu Olib, gei Jesus ga hagau ana dama agoago dogolua gii hula gi mua,

2 ga helekai gi meemaa, “Hula gi di waahale dela i golo i gulu mua. Goolua ma gaa dau i golo, ga gidee tama ‘donkey’, digi hana tangada nonua, e daula i golo. Wwedee ina, dagia mai.

3 Maa tangada ga heeu boloo, ‘Goolua e hai di gulu aha?’ Gei goolua helekai boloo, ‘Tagi e hiihai e hai hegau ai di maa, ga laha mai laa ha-galee duai.’ ”

4 Gei meemaa gaa hula, ga gidee di ‘donkey’ digi madua loo e daula i di ngudu di bontai di hale i taalinga di ala, gaa wwede di maa.

5 Hunu daangada i digaula nogo tuu igolo ga heeu gi meemaa, “Goolua e wwede di ‘donkey’ eimaha?”

⁶ Gei meemaa ga helekai nia helekai a Jesus ne hai, gei nia daane aalaa ga dumaalia gi meemaa gii hula ginaadou.

⁷ Gei meemaa gaa dagi tama ‘donkey’ gi Jesus, gaa gahu di manu gi di gahu, gei Jesus gaa gaga gi hongo di maa.

⁸ Digau dogologo gaa holo nadau gahu gi hongo di ala, gei hunu daangada e duuduu mai nadau manga laagau, e magamaga laa hongo di ala, e haaligi di ala.

⁹ Digau ala e hula i mua mono gau ala e dagi mai muli, ga momoogo,
“Hagaamuina a God,
God gi hagahumalia ina tangada
dela e hanimoi i di ingoo o Dimaadua.*

¹⁰ God gi hagahumalia ina
tenua o tadau damana go David dela ga dau mai.
Hagaamuina a God!”

¹¹ Jesus ga ulu gi lodo Jerusalem, gaa hana gi lodo di Hale Daumaha, ga madamada gi nia mee huogodoo ala ilodo. Ga hiahia di mee, gei Mee gaa hana gi daha mo di gowaa deelaa, gaa hana gi Bethany mo ana dama agoago dilongoholu maa lua.

Jesus e haga halauwa di laagau ‘fig’

(Matthew 21.18-19)

¹² Dono daiaa, gei digaula ga hagatanga labelaa i Bethany, gei Jesus gu hiigai.

¹³ Gei Mee ga gidee di laagau ‘fig’ haga mogowaa, e dau logo ono lau, ga hanadu ginai belee mmada be Ia e gida ana golee i di maa.

* **11.9:** Pisalem 118.25-26

Gei dono dau adu, nia lau hua ala i golo, idimaa, ma hagalee di madagoaa e huwa ai nia 'fig'.

¹⁴ Jesus ga helekai gi di laagau 'fig', "Tangada e gai labelaa dana golee mai i di goe ai."

Gei ana dama agoago gu longono ginaadou a Mee.

Jesus e hana gi di Hale Daumaha

(Matthew 21.12-17; Luke 19.45-48; John 2.13-22)

¹⁵ I di nadau dau adu hua gi Jerusalem, gei Jesus gaa hana gilodo di Hale Daumaha, ga hagabagi digau huogodoo ala e huihui mo di huihui gi daha nadau mee. Mee ga hulihuli gilala nia deebele digau wawaahai bahihadu, mo nia lohongo o digau huihui mwuroi.

¹⁶ Gei Mee gu hagalee dumaalia gi tei dangada gi dagidagia ana mee i lodo di Hale Daumaha.

¹⁷ Mee ga agoago gi digaula, "Ma guu hihi i lodo di Beebaa Dabu bolo God gu helekai, 'Dogu Hale Daumaha le e haga ingoo bolo di hale hai dalodalo ni digau henuailala huogodoo.'

"Gei goodou guu hai di maa di lohongo hai gaiaa!"*

¹⁸ Nia dagi hai mee dabu, mono gau haga donudonu haganoho ga longono ginaadou nnelekai aanei, gei digaula ga daamada ga halahala di nadau hai belee daaligi a Jesus. Gei digaula e mmaadagu, idimaa, nia daangada dogologo e hagabagau huoloo nia agoago a Maa.

¹⁹ Ga hiahi ia di mee, Jesus mo ana dama agoago ga hagatanga gi daha mo di waahale.

* **11.17:** Isaiah 56.7; Jeremiah 7.11

Di agoago e hagatau gi di laagau 'fig'

(Matthew 21.20-22)

²⁰ Hagaluadalo dono daiaa, idi nadau hula ihongo di ala, ga gidee di laagau 'fig' deela, la guu mae aga ilala.

²¹ Peter galangahia ga helekai gi Jesus, "Tangada Agoago, mmada gi di laagau dela ne haga halauwa Kooe, guu mae!"

²² Jesus ga helekai, "Hagadonu ina a God.

²³ Au e hagi adu gii donu goodou bolo tangada ma ga helekai gi di gonduu deenei boloo, 'Hana, doo gi lodo di moana,' geia hagalee manawa logo, e haga donu hua bolo ma gaa hai hua be ana helekai, gei di maa gaa gila.*

²⁴ Deeneilaa, Au e hagi adu bolo goodou ma ga dalodalo e madau di godou mee, hagadonu ina bolo goodou ga hai mee gi di mee dela e madau ai, gei di maa ga dugu adu gi goodou.

²⁵ Malaa, goodou ma gaa tuu ga dalodalo, dumalia ginia hala o tangada ne hai adu. Gei di godou Damana i di langi ga dumaalia adu gi godou ihala.*

²⁶ [Maa goodou hagalee dumaalia ginia hala digau ala i golo, di godou Damana dela i di langi hagalee dumaalia gi godou ihala."]

Di heeu di mogobuna dagi o Jesus

(Matthew 21.23-27; Luke 20.1-8)

²⁷ Digaula gaa dau adu labelaa gi Jerusalem. Di madagoaa hua o Jesus e hanadu gilodo di Hale Daumaha, gei nia dagi aamua hai mee dabu, mo

* **11.23:** Matthew 17.20; 1-Corinthians 13.2 * **11.25:** Matthew 6.14-15

digau haga donudonu haganoho, mo nia dagi mmaadua ga lloomoi,

²⁸ ga heeu, “Ma di mogobuna dagi mai hee dela e hai ai au mee aanei? Ma koai ne dugu adu di mogobuna deenei?”

²⁹ Jesus ga helekai, “Au gaa hai dagu heeu hua e dahi, maa goodou ga hagi mai, gei Au ga hagi adu di mogobuna dagi ni ooi dela e hai ai agu mee aanei:

³⁰ Hagia mai, di mogobuna a John dela e hai ana babdais, la mai baahi o God, be mai baahi nia daangada?”

³¹ Digaula ga daamada ga lagamaaloo i nadau mehanga boloo, “Gidaadou la ga helekai bolo aha? Maa gidaadou ga helekai, ‘Mai baahi o God’, gei Mee ga helekai, ‘Malaa e aha goodou hagalee hagadonu a John?’

³² Maa gidaadou ga helekai boloo, ‘Mai hua nia daangada...’ ” (Digaula e mmaadagu i nia daangada, idimaa, e dogologo e hagadonu bolo John la di soukohp e donu.)

³³ Malaa, digaula ga helekai gi Jesus, “Gimaadou e de iloo.”

Jesus ga helekai gi digaula, “Au hogi hagalee hagi adu di mogobuna mai hee dela e hai ai agu mee aanei.”

12

*Di agoago e hagatau gi digau dogi mee
(Matthew 21.33-46; Luke 20.9-19)*

¹ Jesus ga agoago i nia ala kai, “Tangada gaa dogi dana hadagee waini, ga abaaba, gaa hai dana

gowaa tau waini, ga haga duu dana angulaa ha-galoohi. Mee gaa wanga gi ana gau dogi mee gi ngalua ai, gaa hana haga mogowaa.*

² Di madagoaa taugai, gei mee ga hagau dana dangada hai hegau gi digau dogi mee aalaa, gigaamai dono duhongo idi hadagee waini deela.

³ Gei digau dogi mee gaa kumi tangada hai hegau deela, ga daaligi, ga hagau gii hana, dana mee ne kae ai.

⁴ Gei tangada dana hadagee waini ga hagau labelaa dana huai dangada hai hegau. Digau dogi mee ga hagamaawa di libogo o maa, gaa hai di nadau hai e haga langaadia a mee.

⁵ Gei tangada dana hadagee ga hagau labelaa dana huai dangada, gei digaula ga daaligi a mee. E dogologo ne hagau nomuli, gei guu tale huogodoo gidi haingadaa deela, hunu gau gu hagamamaawa, ge hunu gau gu daaligi gii mmade.

⁶ Tangada dela ne dubu i golo, la go tama daane donu o tangada dana hadagee waini. Muliagi loo gei mee ga hagau hua go dana dama daane donu gi digau dogi mee aalaa. Ga helekai, 'Au e iloo bolo digaula ga hagalabagau laa dagu dama daane.'

⁷ Gei digau dogi mee aalaa ga leelee i nadau mehanga boloo, 'Deenei la go tama donu a maa. Lloomoi, gidaadou ga daaligi a mee gii made, gei gidaadou ga hai mee gi nia mee a maa ala belee hai mee ginai.'

⁸ Malaa, digaula gaa kumi tama daane deela, ga daaligi, gaa hudu tuaidina o maa gi daha mo di

* **12.1:** Isaiah 5.1-2

hadagee waini.”

⁹ Jesus ga heeu, “Malaa, tangada dana hadagee waini la gaa hai dana aha? Mee ga hanimoi, ga dadaaligi nia daane aalaa, gaa wanga di hadagee waini gi nnuai daangada gi benabena ina.

¹⁰ Goodou digi daulia di Beebaa Dabu dela e helekai boloo, ‘Di hadu dela ne hudu gi daha go digau hau hale bolo di balu hadu, la guu hai di hadu dela e kaedahi e hagabalagau.*

¹¹ Di mee deenei la ne hai go Dimaadua, e haga goboina dangada.’ ”

¹² Nia dagi o digau o Jew, gu hagamada belee lawalawa a Jesus, i digaula e iloo bolo di ala kai a Maa le e hagatau anggi ginaadou. I di nadau mmaadagu i digau dogologo aalaa, ga diiagi a Mee, gaa hula.

Di heeu o di hui dagitedi

(Matthew 22.15-22; Luke 20.20-26)

¹³ Nia Pharisee mo digau hagamaamaa Herod ne hagau gi Jesus, belee haga ihala a mee ginia heeu.

¹⁴ Digaula galloomoi gi Mee ga heeu, “Tangada Agoago, gimaadou e iloo bolo Goe e helekai donu, e haga balumee nia hagabaubau dangada, ge hagalee hilihili dangada, ge e agoago di tonu i di hiihai a God ginia daangada. Hagia mai be di maa e hai baahi gi tadau haganoho di hui tadau dagitedi gi di king o Rome? Gidaadou e hui be deesai?”

* **12.10:** Pisalem 118.22-23

15 Gei Jesus gu gidee i lodo nadau helekai halahalau, ga helekai, “Goodou belee haga ihala au eiaha? Gaamai teenedi silber gii mmada au.”

16 Digaula gaa wanga di nadau teenedi, gei Mee ga heeu, “Ma di ada ni ooi, ge di ingoo ni ooi aanei?”

Gei digaula ga helekai, “Ni di king o Rome.”

17 Gei Jesus ga helekai, “Malaa, wanga ina gi di king nia mee a di king, ge wanga ina gi God nia mee a God.”

Gei digaula gu goboina e ginaadou a Jesus.

Di heeu di mouli aga mai di made

(Matthew 22.23-33; Luke 20.27-40)

18 Nia Sadducee, ala e agoago bolo nia daan-gada e hagalee mouli aga i di made, ga lloomoi gi Jesus ga heeu,*

19 “Tangada Agoago, Moses guu hihi taganoho deenei,

‘Taane ma gaa made, gei dono lodo gaa noho i golo,

dana dama ai,

gei tuaahina daane o taane dela ne made

gaa lodo gi di ahina deela,

gi gila mai di tama e ala be di tama ni taane dela ne made.’*

20 “Dolomaa, tagahaanau daane dogohidu, di ulu madua gaa hai dono lodo, nomuli gaa made, di nau dama ai.

21 Gei togolua daane la gaa lodo labelaa gi di ahina deela, geia gaa made labelaa, di nau dama ai, gei togodolu daane la go di hai la hua.

* 12.18: Acts 23.8 * 12.19: Deuteronomy 25.5

22 Taga haanau daane dogohidu aalaa guulodo huogodoo gi di ahina deela, gei ginaadou guu mmade huogodoo, nadau dama ai. Muliagina loo gei di ahina la gaa made.

23 Di madagoaa digau mmade ma ga mouli aga i di laangi o di mouli aga, di ahina deela la gaa hai di lodo ni ooi? Idimaa, digau dogohidu aalaa ne lodo huogodoo gi mee.”

24 Jesus ga helekai, “Goodou gu ihala, idimaa goodou e de iloo nia helekai o di Beebaa Dabu mo di mogobuna o God.

25 Digau mmade ma ga mouli aga, la hagalee hai nadau lodo, gadoo be digau di langi.

26 Deenei di agoago o di mouli aga i di made: goodou digi daulia di Beebaa Moses di kai o di laagau e ulaula? Ma guu hihi bolo God e helekai gi Moses boloo,

‘Au go di God o Abraham,
di God o Isaac,

mo di God o Jacob.’*

27 “Mee go di God o digau mouli, hagalee ni digau mmade. Goodou digau gu ihala!”

Taganoho Aamua

(Matthew 22.34-40; Luke 10.25-28)

28 Tangada haga donudonu haganoho igolo, e hagalongo gi nia helekai aanei. Mee gu iloo bolo nia helekai a Jesus ala ne hai gi di heeu onia Sadducee, le e humalia. Geia ga hanimoi gi Jesus, ga heeu, “Dehee taganoho koia e hagalabagau i nia haganoho huogodoo?”

* **12.26:** Exodus 3.6

29 Gei Jesus ga helekai, “Deenei taganoho koia e aamua:

‘Israel, gi hagalongo!

Dimaadua dela go tadau God,

go Mee hua dela go God.*

30 Goe gi aloho i Dimaadua, go doo God,

aga ilodo do manawa hagatau, mo do
hagataalunga hagatau,

mo au hagabaubau huogodoo, mo oo mahi huogodoo.’

31 “Gei di lua haganoho le e hai hua be di maa, boloo,

‘Goe gi aloho i tangada dela i do baahi,

gii hai be do aloho i di goe.’

“E deai taganoho labelaa i golo, e aamua laa hongo nia haganoho e lua aanei ai.”*

32 Tangada haga donudonu haganoho ga helekai gi Jesus, “Tangada Agoago, gu hai donu go au helekai ala ne hai boloo: ‘Tagi la dela hua go God, deai di god labelaa i golo ai, dela hua go Mee.*

33 Tangada la gi aloho i dono God, mai ilodo dono manawa, mo ana hagabaubau mo ono mahi, gei gi aloho i tangada dela i dono baahi be dono aloho i deia.’ Koia e hagalabagau go di hai hegau ginia haganoho elua aanei, i tadau hai dela e wanga dehuia tadau manu gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha, mono tigidaumaha huogodoo ala e hai ang gi God.”*

* **12.29:** Deuteronomy 6.4-5 * **12.31:** Leviticus 19.18 * **12.32:** Deuteronomy 4.35 * **12.33:** 1-Samuel 15.22; Pisalem 40.6-8; Isaiah 1.11-15; Hosea 6.6; Micah 6.6-8

³⁴ Jesus gailoo Ia, bolo nia helekai a maa gu hai donu, ge Ia ga helekai gi mee, “Goe hagalee mogowaa i Teenua King o God.”

Gei nomuli, gu deai tangada e heeu dana mee gi Mee ai.

*Di heeu di hai o Mesaia
(Matthew 22.41-46; Luke 20.41-44)*

³⁵ Di madagoaa Jesus ehai ana agoago ilodo di Hale Daumaha, ge Ia ga heeu, “Digau haga donudonu haganoho le e aha ala e hai bolo di Mesaia la di hagadili ni David?”

³⁶ Idimaa, di Hagataalunga Dabu gu haga helekai a David:

‘Dimaadua gu helekai gi dogu Dagi:

Goe noho i dogu baahi gau donu,
gaa dae loo gi dogu madagoaa ma gaa dugu
o hagadaumee gi lala o babaawae.*

³⁷ “David donu e gahi a mee bolo dono Dagi, malaa di Mesaia la di hagadili behe ni David?”

*Jesus e haga iloo hagalliga gi digau
haga donudonu haganoho*

(Matthew 23.1-36; Luke 20.45-47)

Nia daangada dogologo nogo hagalongo tenetene gi nia agoago a Jesus.

³⁸ Mee ga agoago gi digaula, “Goodou hudee kawe i digau haga donudonu haganoho ala e ulu i nia gahu lloo, ga heehee laa, gei e hiihai bolo nia daangada gi hagaaloho mo hagalaamua ina gi-naadou i lodo nia gowaa huihui mee,

³⁹ ge e hilihili nadau lohongo aamua i lodo nia synagooe mo lodo nia hagamiami.

* **12.36:** Pisalem 110.1

⁴⁰ Aanei go digaula ala e mada maaloo e kae nia goloo o nia hale nia ahina guu mmade nadau lodo, ge e hai nadau dalodalo lloowehaa i mua nia golomada o nia daangada. Malaa, nadau hagaduadua la koia e huaidu.”

*Tigidaumaha o di ahina guu made dono lodo
(Luke 21.1-4)*

⁴¹ Jesus e noho i lodo di Hale Daumaha, hoo hoo gi di gowaa dela e dugu ginai nia tigidaumaha, ge Ia e daumada digau ala e dugu nadau teenedi. E dogologo digau maluagina e tigidaumaha nadau teenedi e logo.

⁴² Di ahina hagaloale guu made dono lodo ga hanimoi nomuli, gaa dugu ana teenedi e lua.

⁴³ Gei Jesus ga gahi mai ana dama agoago gi dono baahi, ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu bolo tigidaumaha di ahina hagaloale deenei ne hai, la koia gu damanaiee i nia tigidaumaha digaula huogodoo.

⁴⁴ Digau ala i golo ne dugu hunu teenedi gi lodo di gowaa tigidaumaha mai nadau maluagina, gei di ahina hagaloale deenei gu hagaodi anga ana teenedi huogodoo ala belee hagahumalia ieia.”

13

*Jesus e hagi aga di mooho o di Hale Daumaha
(Matthew 24.1-2; Luke 21.5-6)*

¹ Di madagoaa Jesus ne hagatanga i di Hale Daumaha, tangada i ana dama agoago ga helekai, “Tangada Agoago, mmada gi nia hadu mono hale ala e humalia!”

² Jesus ga helekai anga, “Goe e gidee nia hale humalia aanei? Di hadu e dahi gaa dubu i dono lohongo ai. Nia hadu huogodoo ga meheu gi lala.”

*Nia haingadaa mono haga huaidu
(Matthew 24.3-14; Luke 21.7-19)*

³ Jesus nogo noho i hongo di Gonduu Olib, i di baahi adu gi di Hale Daumaha, gei Peter, James, John mo Andrew ga mmaanege adu gi baahi o Mee, ga heeu gi Mee mada ginaadou,

⁴ “Meenei, hagia mai be nia mee aanei le e hai ma gaa hee, ge hagailongo gi di aha, bolo ma gu hoo hoo gaa hai?”

⁵ Jesus ga helekai, “Goodou pula i goodou, gi de halahalau hua go tangada.

⁶ Idimaa, dogologo elloomoi i dogu ingoo, ga hagi adu, ‘Au go mee!’ Gei nia daangada dogologo ga halahalau go digaula.

⁷ Di madagoaa goodou maga longono nia lee dauwa ala e hai hoo hoo mai mono longodauwa ala emogowaa, goodou hudee uli godou gai. Nia mee aanei le e hailoo gii kila, gei hagalee haga modongoohia bolo di hagaodi gu dau mai.

⁸ Nia henua ga heheebagi, nia king ga heheebagi, nia madagowaa huogodoo i henuailala ga ngalungalua, nia dau hiigai ga i golo. Nia mee aanei le e hai gadoo be di mmae matagidagi o di ahina ma ga haanau.

⁹ “Goodou gii noho kanakana, idimaa, goodou ga lawalawa go nia daangada gaa lahi gi di gowaa hai gabunga. Goodou ga haga mamaawa i lodo nia synagoo gee gaa lahi gi mua nia king i dogu gili,

bolo goodou gi haga modongoohia ina gi digaula di hai o di Longo Humalia.*

¹⁰ Imua di hagaodi ga dau mai, di Longo Humalia e hai gii dele gii dau gi nia henua huogodoo.

¹¹ Malaa, goodou maga lawalawa, gaa lahi gidi gowaa haigabunga, gei goodou hudee maanadu elogo be goodou ga helekai bolo aha imua digaula. Goodou helekai hua nia mee ala ga gowadu gi goodou idi madagoaa deela. Idimaa, nia helekai ala ga helekai ai goodou, la hagalee mai godou baahi, nia helekai mai baahi di Hagataalunga Dabu.

¹² Nia daane gaa wanga nadau duaahina daane gi daaligidia gii mmade. Nia damana hogi gaa wanga nadau dama gi daaligidia gii mmade, gei nia dama ga hai baahi gi nadau maadua, gaa wanga digaula gi daaligidia gii mmade.

¹³ Digau huogodoo ga de hiihai adu gi goodou i dogu gili. Be koai hua dela e dadaahi dono hagadonu gaa dae loo gi di hagaodi ga mouli.*

*Di ada mee haga manawa gee dangada
(Matthew 24.15-28; Luke 21.20-24)*

¹⁴ “Goodou ga gidee di ada mee haga manawa gee dangada e duu ilodo di gowaa e dee duudanga belee duu ai.” (Tangada dela edau di haga iloo deenei, la gi iloo ia tadinga o di maa!) “Di madagoaa hua deela, digau ala enoho i Judea la gii llele gidaha gitomo nia dama gonduu.*

* **13.9:** Matthew 10.17-20; Luke 12.11-12

* **13.13:** Matthew

10.22 * **13.14:** Daniel 9.27; 11.31; 12.11

15 Tangada dela i tomo dono hale, la hudee hai bolo ia e haneia gi lala e ulu gi lodo dono hale e kae ana mee.*

16 Tangada dela i lodo henua, la hudee haneia bolo e kae dono gahu.

17 Koia e huaidu anggi nia ahina hai dama, mo nia ahina nadau dama lligi i nia laangi aalaa ma ga dau mai!

18 Goodou dalodalo bolo nia mee aanei gi hudee heia adu i di madagoaa magalillili!

19 Idimaa, nia haingadaa o nia laangi aalaa, la koia e huaidu huoloo i nia haingadaa mai taa-mada di madagoaa ne hai henuailala go God, gaa dae mai loo gi dolomeenei. Nia huaidu beenei e kila aga labelaa maalia ai.*

20 Malaa, Dimaadua e haga hogoohi nia laangi aalaa; maa Mee ga hagalee hai beelaa, deai tangada e mouli ai. Mee e haga hogoohi mai nia laangi aalaa, ne hidi mai i ana dama ala ne hilihili.

21 “Tangada ma ga helekai adu gi goodou, boloo, ‘Deenei di Mesaia!’ be, ‘Deelaa a Mee!’ goodou hudee hagadonu ina a mee.

22 Idimaa, nia mesaia dilikai mono soukohp dilikai ga kila aga i golo. Digaula gaa hai nadau hagailongo haga goboina mono mogobuna, belee halahalau nia dama a God ala gu hilihili, be di maa e mee.

23 Gii pula i goodou. Au e hagi adu nia mee aanei huogodoo i mua di madagoaa.

*Di hanimoi o Tama Tangada
(Matthew 24.29-31; Luke 21.25-28)*

* 13.15: Luke 17.31 * 13.19: Daniel 12.1; Revelation 7.14

24 “Nia laangi ala i muli di haingadaa damana, di laa laga bouli, gei di malama ga hagalee maahina.*

25 Nia heduu o di langi ga monnono, gei nia mogobuna o di ahiaalangi ga ngalungalua gi daha mo nadau lohongo.*

26 Gei goodou gaa mmada gi Tama Tangada e haneia ilodo nia gololangi, inia mahi mono madamada aamua.*

27 Gei Mee ga hagau ana gau di langi gi nia mada e haa o henuailala, belee haga dagabuli mai digau a God ala gu hilihili, e loomoi i nia mada huogodoo o henuailala.

*Di agoago e hagatau gi di laagau ‘fig’
(Matthew 24.32-35; Luke 21.29-33)*

28 “Goodou gaabee di mee deenei e hagatau gi di laagau ‘fig’. Nia manga o di maa ala ma ga matilitili, gaa tomo ono lau, goodou gu iloo bolo di madagoaa mahanahana la gu hoohoo mai.

29 E hai gadoo beelaa, be goodou ala ma ga gidee nia mee aanei ala ma ga kila aga, gei goodou gu iloo hua, bolo di madagoaa gu hoohoo mai, gu togomaalia ga daamada.

30 Gi langahia bolo nia mee aanei le e kila, e hai i mua di adu dangada dela e mouli dolomeenei ma gaa mmade huogodoo.

31 Di langi mo henuailala le e odi, gei agu helekai la hagalee e odi.

* **13.24:** Isaiah 13.10; Ezekiel 32.7; Joel 2.10,31; 3.15; Revelation 6.12 * **13.25:** Isaiah 34.4; Joel 2.10; Revelation 6.13 * **13.26:** Daniel 7.13; Revelation 1.7

*Tangada e iloo ia di laangi mo di aawaa ai
(Matthew 24.36-44)*

³² “Deai tangada e iloo di laangi deela be di aawaa ai; digau dilangi e de iloo hogi, mo Tama daane hogi e de iloo Ia labelaa, dela hua go Tamana modogoia e iloo.

³³ Noho kanakana, i goodou e de iloo di dae mai di madagoaa.

³⁴ Ehai gadoo be taane magaa hai dono ala e hana haga mogowaa, gaa dugu ana gau hai hegau belee benebene dono hale, gaa wanga nadau moomee e hai. Geia ga helekai gi di hagaloohi odi bontai, bolo gii noho hilahila gi daha.*

³⁵ Malaa, goodou gii noho kanakana, i di hanimoi o tagi di hale la de iloo goodou, be ma hiahi, be i di waelua di boo, be i mua di ada, be i mua di laa e hobo.

³⁶ Maa mee galimalima dono hanimoi, mee gi de boogia hua goodou e kii.

³⁷ Agu helekai adu gi goodou, le e helekai gi digau huogodoo, bolo goodou gii noho kanakana.”

14

*Di hagataele hagammuni a taaligi Jesus
(Matthew 26.1-5; Luke 22.1-2; John 11.45-53)*

¹ Nia laangi e lua i mua Tagamiami Pasoobaa mo Tagamiami Palaawaa Digi Hagatanga, nia dagi aamua hai mee dabu, mo digau haga donudonu haganoho e halahala di nadau ala hagammuni e kumi a Jesus e daaligi gii made.*

* **13.34:** Luke 12.36-38 * **14.1:** Exodus 12.1-27

² Digaula ga helekai, “Gidaadou hagalee hai di mee deenei ilodo di laangi Pasoobaa, gi dee wwaa hua nia daangada.”

Jesus e hagatulu i Bethany
(*Matthew 26.6-13; John 12.1-8*)

³ Jesus nogo i Bethany i di hale o Simon, taane nogo magi genegene i mua. Di madagoaa hua a Jesus e miami, gei di ahina ga hanimoï mo dana loaabi ‘alabaster’ e honu lolo kala hui ngadaa ne hai gi nia ‘nard’, gaa huge, ga hagatulutulu di libogo o Jesus.*

⁴ Digau ala nogo igolo la gu hagawelewele, ga helekai i nadau mehanga, “Ma eaha dela gu hagauwwou di lolo kala deenei?”

⁵ Maa bolo ne hui gi daha e mee hua di kila mai nia silber i hongo dolulau, gaa wanga gi digau hagaloale!” Gei digaula ga helekai tamu i di ahina deela.

⁶ Gei Jesus ga helekai, “Diagia hua a mee. Goodou e haga madugidugia a mee eiaha? E humalia ge madamada go dana hai dela ne hai mai gi di Au.

⁷ Digau hagaloale le e noho i godou baahi i nia madagoaa huogodoo, e mee hua di godou haga-maamaa i di ingoo hua di madagoaa dela e hiihai ginai goodou. Gei Au e hagalee waalooloo i godou baahi.*

⁸ Gei di ahina deenei ne hai go dana mee dela e mee. Mee ne hagatulutulu dana lolo kala gi dogu huaidina, belee hagatogomaalia Au i mua dogu danu.

* **14.3:** Luke 7.37-38 * **14.7:** Deuteronomy 15.11

⁹ Au e hagi adu gii donu goodou bolo nia gowaa huogodoo i henuailala hagatau ala e dele ginai di Longo Humalia, dana mee dela ne hai, le e dele hogi, e haga langalanhia a mee.”

*Judas guu baba bolo ia ga hagi anga a Jesus
(Matthew 26.14-16; Luke 22.3-6)*

¹⁰ Judas Iscariot, tangada i nia dama agoago di-longoholu maa lua, gaa hana gi nia dagi aamua hai mee dabu, belee odi a Jesus gi digaula.

¹¹ Digaula gu tenetene huoloo gi telekai a Judas dela ne hai ang gi ginaadou, ga hagababa bolo ginaadou ewanga nadau teenedi gi mee. Malaa, Judas ga daamada ga halahala dana madagoaa humalia belee wanga a Jesus gi digaula.

*Jesus mo ana dama agoago e miami i Tagami-ami Pasoobaa
(Matthew 26.17-25; Luke 22.7-14,21-23; John 13.21-30)*

¹² Di laangi matagidagi o nia laangi llauehe o Tagamiami Palaawaa Digi Hagatanga, dela go di laangi e daaligi ai nia siibi o Tagamiami Pasoobaa, gei nia dama agoago a Jesus ga heeu gi Mee, “Dehee dau gowaa e hiihai gimaadou gi hagatogomaalia ina dau Hagamiami Pasoobaa?”

¹³ Jesus ga hagau ana dama agoago dogolua, ga helekai, “Hula gi di waahale damana deela, taane i golo ga heetugi adu, e kae dana mee haghau wai, daudalia a mee.

¹⁴ Gei goolua ga helekai gi tangada donu di hale dela ga ulu ginai mee, boloo, “Tangada Agoago e helekai bolo dehee di ruum e humalia

ang gi de Ia mo ana dama agoago, e hai di nadau Hagamiami Pasoobaa?’

¹⁵ Gei mee ga hagiadu dana ruum damana i nua, gutogomaalia. Deelaa di gowaa e hagatogomaalia gulu mee mai gi gidaadou.”

¹⁶ Nia dama agoago a Maa gaa hula gi di waa-hale damana, ga gidee nia mee huogodoo e hai be nnelekai a Jesus, gei meemaa ga hagatogomaalia Tagamiami Pasoobaa.

¹⁷ Hiahi ia di mee, Jesus mo ana dama agoago dilongoholu maa lua gaa hula gi Jerusalem.

¹⁸ Di nadau noho miami, gei Jesus ga helekai, “Au e hagiadu gi goodou bolo tangada e dahi i goodou la gaa wanga Au, mee e miami dalia Au dolomeenei.”*

¹⁹ Gei nia dama agoago gu de nnoomaalia gi telekai deelaa, ga hagadau dagidahi, e hai nadau heeu gi Mee boloo, “Meenei, ma ko au dela e helekai iei Goe?”

²⁰ Gei Jesus ga helekai, “Tangada e dahi i goodou dilongoholu maa lua dela gaa hagatiu dana palaawaa gilodo di ibu dalia Au, deelaa go mee.

²¹ Tama Tangada le emade be nnelekai di Beebaa Dabu. Gei e huaidu huoloo ang gi tangada dela maga hagianga Tama Tangada. E humalia hua maa tangada deelaa hagalee belee haanau!”

Tagamiami o Tagi

(Matthew 26.26-30; Luke 22.14-20; 1-Corinthians 11.23-25)

²² I di nadau miami hua, gei Jesus ga dahi aga dana palaawaa, ga danggee, ga ginigini,

* **14.18:** Pisalem 41.9

gaa duwwe gi ana dama agoago, ga helekai, “Geina, deenei la go dogu huaidina.”

²³ Nomuli ga dahi aga dana ibu waini, ga danggee anggi God, gaa wanga gi digaula, huogodoo gu inu di maa.

²⁴ Jesus ga helekai, “Aanei la go ogu dodo ala e hali gi digau dogologo. Ogu dodo la di hagababa hoo a God.*

²⁵ Au e hagiadu gi goodou bolo Au hagalee e inu di ibu waini deenei labelaa, gaa dae loo gi di laangi Au ma ga inu nia waini hoo i Teenua King o God.”

²⁶ Nomuli hua di nadau daahili, digaula gaa hula gi di Gonduu Olib.

Jesus e kokohp di haga de iloo a Peter

(Matthew 26.31-35; Luke 22.31-34; John 13.36-38)

²⁷ Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou huogodoo gaa llele dagidahi, ga diiagi Au, i di Bee-baa Dabu e helekai boloo, ‘God ga daaligi tangada hagaloohi siibi, gei nia siibi la ga lellele dagidahi.’* ”

²⁸ “Gei i muli dogu mouli aga, gei Au gaa hana i godou mua gi Galilee.”*

²⁹ Peter ga helekai gi Mee, “Ma e aha maa digaula ga diiagi Goe, gei au la hagalee loo e diiagi Goe!”

³⁰ Jesus ga helekai gi Peter, “Au e hagiadu bolo i mua teduu daane ma gaa wolo haga lua

* **14.24:** Exodus 24.8; Jeremiah 31.31-34 * **14.27:** Zechariah 13.7

* **14.28:** Matthew 28.16

boo nei, gei goe ga helekai haga dolu bolo goe e de iloo e goe Au.”

³¹ Peter ga helekai maaloo, “Au hagalee loo e helekai bolo au e de iloo eau Goe, ma e aha maa au e hai gii made dalia Goe!”

Nia dama agoago huogodoo ala i golo e helekai go telekai la hua.

*Jesus e dalodalo i Gethsemane
(Matthew 26.36-46; Luke 22.39-46)*

³² Digaula ga dau i Gethsemane, gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Noho i ginei i dogu madagoaa e hai agu dalodalo.”

³³ Mee ga lahi a Peter, James mo John. Di manawa gee guu dau hogi i ono lodo,

³⁴ ge Ia ga helekai gi digaula, “Ogu lodo gu manawa gee huoloo, be di mee ga hagahuaidu Au gii made. Goodou noho i ginei mo di madamada gi daha.”

³⁵ Gei Mee ga hana gi mada tanga i digaula, ga bala ia gi hongo di gelegele, ga dalodalo be di madagoaa o di hagaduadua le e mee di daa gi daha mo Ia, be di maa e mee.

³⁶ Mee ga helekai, “*Abba*, dogu Damana, Goe e mee i nia mee huogodoo. Daawa ina di ibu o di hagaduadua gi daha mo Au. Gei hagalee go dogu hiihai, go do hiihai le e hai.”

³⁷ Gei Mee ga hanimoi gi baahi ana dama agoago dogodolu, ga gidee digaula e kii. Gei Mee ga helekai gi Peter, “Simon, goe e kii hua? Goe e deemee di haga aala i di aawaa hua e dahi?”

38 Mee ga helekai gi digaula, “Noho loloohi, dalodalo gi dee too goodou gilodo di hagamada. Di hagataalunga le e hiihai, gei tuaidina le e bagege.”

39 Gei Mee gaa hana labelaa, ga dalodalo, go nnelekai la hua nogo dalodalo ai i mua.

40 Ga hanimoi labelaa gi nia dama agoago, gei digaula guu kii, gu deemee di haga aala. Digaula gu de iloo di nadau helekai gi Mee.

41 Tolu holongo ne hanimoi iei Mee gi digaula, ga helekai, “Goodou e kii hua molooloo? Guu dohu di godou molooloo! Di aawaa la gu dau mai! Mmada, Tama Tangada la gaa wanga gi lodo nia lima digau huaidu.

42 Goodou tuu i nua, hula. Mmada, tangada dela e wanga Au, la deenei gu hanimoi!”

Di lawalawa o Jesus

(Matthew 26.47-56; Luke 22.47-53; John 18.3-12)

43 Jesus nogo leelee hua igolo, gei Judas, tangada i nia dama agoago dilongoholu maa lua a Maa, gu dau mai mo digau dogologo mo nadau humanu dauwa mono goloo heebagi. Digaula ne hagau mai go nia dagi hai mee dabu mo digau haga donudonu haganoho mo nia dagi mmaadua.

44 Tangada dela e hagi aga a Mee gu haga modongoohia gi tagabuulinga dangada deela, “Taane dela gaa hong i ko au, deela go Mee. Lawalawa ina, lahia, hagaloohia gi humalia.”

45 Di dau mai hua Judas, mee ga hanadu gi Jesus, ga helekai, “Tangada Agoago”, ga hong i adu a Mee.

⁴⁶ Gei digaula ga lawalawa a Jesus gi mau dangihi.

⁴⁷ Tangada i digau ala e tuu i golo ga haga mmuu dana hulumanu dauwa, gaa tuu talinga di hege a tagi aamua hai mee dabu.

⁴⁸ Jesus ga helekai, “Goodou e aha, ala e lloomoi mo godou goloo heebagi belee lawalawa Au, guu hai Au be tangada gu ihala?

⁴⁹ Nia laangi huogodoo, gei Au nogo agoago ilodo di Hale Daumaha, goodou nogo i golo, digi kumidia Au. Gei nnelekai di Beebaa Dabu le e hai gi kila aga.”*

⁵⁰ Nomuli, gei ana dama agoago huogodoo ga diiagi a Mee, gaa llele gi daha.

⁵¹ Tama daane e ulu hua di gahu malali, nogo daudali a Jesus, gei digaula belee lawalawa a mee,

⁵² gei mee gaa lele, gu diiagi ono goloo nogo ulu ai.

*Jesus i mua di gowaa hai gabunga aamua
(Matthew 26.57-68; Luke 22.54-55,63-71; John
18.13-14,19-24)*

⁵³ Digaula gaa lahi a Jesus gi di hale o tagi aamua hai mee dabu, di gowaa e dagabuli nia dagi aamua hai mee dabu huogodoo, nia dagi mmaadua, mo digau haga donudonu haganoho.

⁵⁴ Peter e daudali a Jesus haga mogowaa, ga dauloo gilodo di abaaba odi hale o tagi aamua hai mee dabu. Geia gaa noho gi lala i baahi digau hagaloohi e haga mahanahana.

⁵⁵ Nia dagi hai mee dabu, mo digau hai gabunga aamua e hagamahi e halahala nadau

* **14.49:** Luke 19.47; 21.37

hagamodongoohia hai baahi belee daaligi Jesus gii made, gei e deemee di gida di nadau mee.

⁵⁶ E dogologo digau haga modongoohia dilikai e hagahuidu a Jesus, gei nia haga modongoohia digaula hagalee buni.

⁵⁷ Gei hunu daane ga tuu i nua, ga helekai tilikai e hagahuidu a Jesus,

⁵⁸ “Gimaadou gu hagalongo gi Mee e helekai boloo, ‘Au ga oho di Hale Daumaha dela ne hau go nia daangada, gei i muli hua nia laangi e dolu, gei Au ga haga duu aga di maa, hagalee e hau go nia daangada.’ ”*

⁵⁹ Gei digaula hogi hagalee buni gi di kai e dahi.

⁶⁰ Tagi aamua hai mee dabu ga duu i nua i mua digaula huogodoo, ga heeu gi Jesus, “Au helekai i golo ai gi nia hagahuidu digaula ala e hai adu?”

⁶¹ Gei Jesus e noho hua dee muu. Tagi aamua hai mee dabu ga heeu labelaa, “Goe go di Mesaia, Tama daane a God Aamua?”

⁶² Jesus ga helekai, “Ko Au go Mee. Goodou huogodoo gaa mmada laa gi Tama Tangada gaa noho i di baahi gau donu o God Mogobuna, ga hanimoi i hongo nia gololangi.”*

⁶³ Tagi aamua hai mee dabu ga duu i nua, ga haahi dono gahu ga helekai, “Gidaadou hagalee halahala tadau gau haga modongoohia!

⁶⁴ Goodou gulongono nia hagahuidu a maa. Dehee di godou hiihai?”

Gei digaula ga helekai hai baahi, “Mee guu doo gi di hala, gu humalia hua dono hagamaehamaeha.”*

* **14.58:** John 2.19 * **14.62:** Daniel 7.13 * **14.64:** Leviticus 24.16

⁶⁵ Hunu gau i digaula e buibui nadau haawale gi Mee, gaa gahu nia golomada o maa, ga hagamamaawa a Mee, ga helekai, “Ma koai dela ne hagamaawa goe?” Gei digau hagaloohi gaa lahi a mee mo di paapaa.

Peter e haga de iloo ia Jesus

(Matthew 26.69-75; Luke 22.56-62; John 18.15-18,25-27)

⁶⁶ Peter nogo ilodo di abaaba, gei di ahina hai hegau a tagi aamua hai mee dabu ga hanimoila dono baahi.

⁶⁷ Di madagoaa di ahina negidee a Peter e haga mahanahana, geia ga mmada haga huudonu gi mee, ga helekai, “Kooe nogo madalia labelaa a Jesus o Nazareth.”

⁶⁸ Peter ga haga de iloo ia ga helekai, “Au e de iloo di mee dela e helekai iei goe,” gei mee ga hanadu gi di bontai, [gei teduu gaa wolo.]

⁶⁹ Tama ahina ga mmada gi mee igolo, ga helekai labelaa gi digaula, “Mee tangada i digaula.”

⁷⁰ Gei Peter ga haga de iloo labelaa.

Nomuli hua, gei digau ala nogo tuu igolo ga helekai, “Goe e deemee di hagammuni goe, i di goe tangada i digaula, tangada mai Galilee.”

⁷¹ Gei Peter ga helekai, “Au e helekai i di tonu bolo God gi hagahuaiduina au, be au e helekai tilikai. Au e de iloo eau Taane dela e helekai iei goodou!”

⁷² Nomuli hua, gei teduu gaa wolo idi lua wolo, gei Peter ga langahia nia helekai a Jesus ne hai, “Imua teduu gaa wolo haga lua, gei goe

ga helekai haga dolu bolo goe e de iloo e goe Au.”
Nomuli hua, gei mee gulodo huaidu huoloo,
gu dangidangi manawa gee.

15

Jesus i mua o Pilate

(Matthew 27.1-2,11-14; Luke 23.1-5; John 18.28-38)

¹ Luada loo, gei tagi aamua hai mee dabu gulimalima di heetugi gi nia dagi mmaadua, digau haga donudonu haganoho, digau hai gabunga aamua huogodoo, ga haga taele di nadau hai. Digaula galawalawa a Jesus gi tiini baalanga, gaa lahi gi Pilate.

² Gei Pilate ga heeu gi mee, “Ma Kooe dela go di king o digau o Jew?”

Gei Jesus ga helekai, “Dela gu helekai iei goe.”

³ Nia dagi hai mee dabu gu hagahuaidu a Jesus i nia mee e logo.

⁴ Malaa, Pilate ga heeu labelaa gi Mee, “Goe hagalee helekai gi nia helekai digaula? Hagalongo gi nia hagahuaidu huogodoo digaula i di Goe!”

⁵ Jesus enoho hua dee muu, gei Pilate gu gologolo huoloo.

Jesus gu hagamodu bolo e hagamaehamaeha

(Matthew 27.15-26; Luke 23.13-25; John 18.39–19.16)

⁶ Nia Hagamiami Pasoobaa huogodoo, gei Pilate ennoo mau e hai gi hagamehede dana dangada galabudi dela e hiihai ginai nia daangada.

7 Taane go Barabbas nogo galabudi madalia digau hai baahi ala ne daaligi nia daangada gii mmade i lodo nneebagi.

8 Digau dogologo ne dagabuli mai, ga daamada ga huuhuli a Pilate gi heia go dana hai dela nogo hai ang gi ginaadou.

9 Mee ga heeu, “Goodou e hiihai bolo au gi haga mehede ina adu di king o digau o Jew?”

10 Mee guiloo humalia, bolo nia dagi hai mee dabu la ne wanga a Jesus gi deia, i di nadau dubua i Mee.

11 Gei nia dagi hai mee dabu ga huuhuli digau dogologo aalaa gi helekai gi Pilate gi hagamehede ina a Barabbas.

12 Pilate ga helekai labelaa gi digaula, “Malaa di aha dela e hiihai ginai goodou bolo au gi heia gi taane dela e hagaingoo go goodou bolo di king o digau o Jew?”

13 Gei digaula gaa wwolo, “Daudaulia a Mee!”

14 Pilate ga heeu, “Malaa, di huaidu aha, dela ne hai go Mee?”

Gei digaula gaa wwolo labelaa gi nonua, “Daudaulia a Mee!”

15 Pilate e hiihai e haga manawa lamalia lodo digau dogologo aalaa, dela ga hagamehede a Barabbas gi digaula, nomuli geia gaa dugu ang gi digaula gi haga mamaawa dia Jesus, gi daudau ina a Mee.

*Digau dauwa e haga balumee Jesus
(Matthew 27.27-31; John 19.2-3)*

16 Digau dauwa ga lahi a Jesus gilodo di abaaba di hale gobinaa, ga gahigahi mai nadau ihoo gau dauwa huogodoo.

17 Digaula ga hagu a Jesus gidi gahu mmeeli, gaa bini di nadau hau laagau duduia, gaa wanga gi di libogo o Maa.

18 Gei digaula gaapala ga hagaloho gi Mee ga helekai, “Di king o digau o Jew gi mouli waalooloo!”

19 Gei digaula ga hagamamaawa dono libogo gi di laagau, ga buibui nadau haawale gi Mee, ga dogoduli, ga palapala gi Mee.

20 Gaalawaloo di nadau hagu haidu a Mee, gadaa gidaha di gahu mmeeli, ga hagu a Mee labelaa gi ono gahu donu, gaa daga a Mee gi tua di waahale belee daudau gi di loobuu.

Taudau o Jesus

(Matthew 27.32-44; Luke 23.26-43; John 19.17-27)

21 Digaula ga heetugi gi taane dono ingoo go Simon, tangada o Cyrene, tamana o Alexander mo Rufus. Mee ne haneia i tenea gi di waahale deela, gei digau dauwa gaa hai a mee gi aamo ina di loobuu a Jesus.*

22 Digaula gaalahi a Jesus gidi gowaa dela e hagu ingoo bolo Golgotha, dela dono hadinga boloo, “Di Gowaa Hangaibu Libogo”.

23 Digaula ga hagamada gaa wanga nadau waini gu unugi gi nia ‘myrrh’, gei Jesus digi inu mia nia maa.

24 Gei digaula ga daudau a Mee, gaa duwwe nia gahu o Maa i ginaadou. Ga huduhudu nadau ‘dice’ belee halahala be dehee di mee gahu gaakae ko ai.*

* 15.21: Romans 16.13 * 15.24: Pisalem 22.18

25 Di laa e hiwa luada dela ne daudau iei Mee.

26 Di haga modongoohia taudau o Maa, guu hihi gi hongo di loobuu e hai boloo, “Di king o digau o Jew.”

27 Digaula gu daudau labelaa nia daane huaidu dogolua ibaahi o Mee, edahi i dono baahi gau donu, ge dahi i dono baahi gau ihala.

28 [Di Beebaa Dabu e hai donu i telekai deenei, “Mee guu dau dalia digau huaidu.”]*

29 Nia daangada magalloomoi laalaa, le elialiagi nadau libogo modi haganneennee a Jesus, ga helehelekai, “Hahaa! Ma kooe dela belee oho di Hale Daumaha, ga haga duu aga labelaa i lodo nia laangi e dolu!”

30 Doo iha laa gi daha, heia Goe gi mouli!”

31 Nia dagi hai mee dabu, mo digau haga donudonu haganoho, e haganneennee labelaa a Jesus, ga helehelekai, “Mee e mee di haga mouli nia daangada, gei edeeme di haga mouli Ia!

32 Heia gimaadou gigidee di Mesaia, di king o digau Israel, edoo iha gilala modi loobuu dolomeenei, gei gimaadou ga hagadonu laa Goe!”

Nia daane ala ne daudau dalia a Mee e haganneennee labelaa a Jesus.

Di made o Jesus

(Matthew 27.45-56; Luke 23.44-49; John 19.28-30)

33 Idi oodee, gei tenea hagatau gu bouli dongoeho, gaa dae loo gi di laa e dolu.

* **15.28:** Isaiah 53.12 * **15.29:** Pisalem 22.7; 109.25; Mark 14.58; John 2.19

34 Idi laa e dolu, gei Jesus gaa dangi gi nua, “*Eloi, Eloi, Lama, Sabaktani?*” dono hadinga boloo, “Dogu God, dogu God, Goe gu diiagi Au beleiaha?”*

35 Hunu gau ala etuu igolo gulongono, ga helekai, “Hagalongo, Mee e gahigahi a Elijah!”

36 Tangada i digaula gaa lele, gaa kae dana liimi, ga hagatiu gi lodo nia waini hui ngoohia, gaa dui gi di ngudu di laagau, gaa togo gi nia malau ngudu o Jesus, ga helekai, “Daalia, gii mmada gidaadou be Elijah e hanimoi e dugu ia a Mee!”*

37 Jesus gaa dangi gi nua, ga hagaodi ono madangi.

38 Di gahuduuli nogo dau ilodo di Hale Daumaha, gu mahaalua eia inua, guu modu gilala.*

39 Tagidauwa nogo duu imua di loobuu, ne gideeia di made o Jesus, ga helekai, “Taane deenei la go Tama donu a God.”

40 Nia ahina nogo igolo, e mmada mai i daha. Mary mai Magdala, mo Mary tinana o James dulii mo Joseph, mo Salome, nogo i baahi digaula.*

41 Aanei go digaula nogo madalia a Jesus i Galilee, nogo hagamaamaa a Mee. Gei nia ahina dogologowaahee ala igolo, nelloomoi labelaa dalia a Mee gi Jerusalem.

Di danu o Jesus

(Matthew 27.57-61; Luke 23.50-56; John 19.38-42)

* **15.34:** Pisalem 22.1 * **15.36:** Pisalem 69.21 * **15.38:** Exodus 26.31-33 * **15.40:** Luke 8.2-3

⁴² Hiahiia di mee, gei Joseph tangada o Arimathea ga dau mai.

⁴³ Mee tangada hagabalabagau ilodo digau haigabunga aamua, ge etalitali hogi Teenua King o God. Di laangi deela la di Laangi Hagatogomaalia, dela di laangi imua di Laangi Sabad, malaa, Joseph gaa hana hagamahi gi mua o Pilate belee madau tuaidina o Jesus.

⁴⁴ Pilate gu homouli huoloo i dana longono bolo Jesus la guu made, geia ga gahi mai tagi dauwa belee heeu be di maa edonu, bolo Jesus la guu made.

⁴⁵ Dono modongoohia di made o Jesus mai tagi dauwa, gei mee ga hagianga gi Joseph gi kae ina tuaidina o Jesus.

⁴⁶ Joseph gaa hui dana gahu lenge, ga dugu ia tuaidina o Maa gi lala, gaa hii a Mee gi di gahu deela, gaa dugu gi lodo taalunga dela ne hodo gi lodo tadugalaa. Gaa lawa ga haga daga mai tadugalaa damana, gaa pono di bontai taalunga.

⁴⁷ Mary mai Magdala, mo Mary tinana o Joseph nogo i golo, gu gidee di gowaa dela e dugu ai tuaidina o Jesus.

16

Di mouli aga o Jesus

(Matthew 28.1-8; Luke 24.1-12; John 20.1-10)

¹ I muli di Laangi Sabad, Mary mai Magdala, mo Mary tinana o James, mo Salome gaa hui nadau lolo kala, belee hula e hagatulu tuaidina o Jesus.

² Luada loo di laangi tabu, digaula gaa dau i taalunga i di madagoaa di laa e hobo,

³ ge heheeu i nadau mehanga, “Ma koai dela ga hagamaamaa gidaadou e hagadaga tadugalaa gidaha modi bontai o taalunga?” Idimaa tadugalaa le e damanaiee.

⁴ Digaula ga mmada adu, gei di maa guu lawa di hagadaga gi daha.

⁵ Gei digaula ga ulu adu gilodo taalunga, gaa mmada gi tama daane e ulu ono gahu kene hila mmaa, e noho i di baahi gau donu taalunga, gei digaula gu homouli gu mmaadagu.

⁶ Mee ga helekai, “Goodou hudee mmaadagu, au e iloo bolo goodou e halahala a Jesus o Nazareth dela ne daudau. Mee hagalee i ginei, gu mouli aga. Mmada, deenei di gowaa nogo dugu iei Mee.

⁷ Hula, haga iloo ina gi ana dama agoago mo Peter boloo, ‘Mee guu hana gi Galilee i godou mua, deela di gowaa e heetugi iai goodou gi Mee be ana helekai ala ne hai adu.’ ”*

⁸ Digaula ga ulu mai gidaha mo taalunga, ga llele hua i lodo di nadau mmaadagu, digi leelee gi tei dangada.

*Jesus gu haga gida gi Mary mai Magdala
(Matthew 28.9-10; John 20.11-18)*

⁹ [Imuli di mouliaga o Jesus luada loo di laangi tabu, mee ne haga gida eia gi Mary mai Magdala matagidagi, di ahina a Mee ne hagabagi ono hagataalunga huaidu e hidu.

¹⁰ Mary gaa hana ga odi gi nia hoo o Jesus ala e manawa gee ge e tangitangi.

¹¹ Gei digaula digi hagadonu a mee ne helekai bolo Jesus gu mouli aga, gei guu mmada gi Mee.

* **16.7:** Matthew 26.32; Mark 14.28

*Jesus gu haga gida gi ana dama agoago dogolua
(Luke 24.13-35)*

¹² Nomuli hua, gei Jesus ga haga gida eia i nia ala geegee gi ana dama agoago dogolua, i nau hula gi di nau guongo i tua di waahale.

¹³ Meemaa galloomoi labelaa ga hagi anga gi nau ihoo aalaa, gei digaula hagalee hagadonu.

*Jesus gu haga gida gi ana dama agoago dilongoholu maa dahi
(Matthew 28.16-20; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8)*

¹⁴ Idi hagaodi nia mee huogodoo, Jesus ne haga gida ginia dama agoago dilongoholu maa dahi, i di nadau madagoaa nogo miami. Ge Ia ga haga buhi gi digaula i digaula nadau hagadonu ai, ge e hagadonungadaa digau ala ne mmada gi de Ia ne mouli aga.

¹⁵ Mee ga helekai gi digaula, “Hula ginia madagowaa huogodoo ala i henuailala, hagadele ina di Longo Humalia gii dau inia daangada huogodoo.*

¹⁶ Tangada dela ga hagadonu, ga babdais, geia gu hagamouli. Tangada ma ga de hagadonu, le e hudu gi daha.

¹⁷ Digau hagadonu le ewanga ginai di mogobuna gii mee ai di hagabagi nia hagataalunga huaidu i dogu ingoo. Digaula ga leelee i nia helekai henua gee.

¹⁸ Maa digaula ma ga dahi aga nia gihaa, ga inu nia poisin, la hagalee mmade. Digaula

* **16.15:** Acts 1.8

ma ga daahi nadau lima gi hongo digau magi, nia magi le e hili.”

Jesus guu lahi gi di langi

(Luke 24.50-53; Acts 1.9-11)

¹⁹ Tagi Jesus imuli ana helekai gi digaula, gei Mee gaalahi gi di langi, gaa noho i di baahi gau donu o God.*

²⁰ Gei nia dama agoago gaa hula, ga agoago i nia madagowaa huogodoo, gei Tagi le e madalia digaula, e hagamaaloo nia agoago digaula bolo e donu, mai i nadau mogobuna haga goboina ala e hai.]

* **16.19:** Acts 1.9-11

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a